

# LA PROVINCIA

FUNDADO EN 1872

DECANO DE LA PRENSA DE HUELVA

Franqueo concertado

AÑO LXIII NÚM.

15.768

EJEMPLAR 15 CÉNTIMOS

Miércoles 7 de Agosto de 1935

Nuestras firmas

## Divagación de verano

Por FRANCISCO DE COSSIO

El calor pone una tregua a las ideas. Se puede discutir con calor, escribir con calor, poner calor en las propagandas verbales... pero, quizá, no sea posible pensar con calor. Así, cuando alguien se exalta y se produce con exceso, decimos que se acalora. En el acaloramiento de la disputa... después de la acaloramiento todo es explicable, hasta el crimen. Es mejor, desde luego, pensar fríamente. El humor, el escepticismo, la sátira, el juego intelectual... todas las actividades más nobles y elegantes del espíritu, se hacen frías. En el calor de la improvisación, decimos. Y esta frase si, nos da una idea clara de los efectos del calor: improvisación.

La ciudad, a las tres de la tarde, aparece desierta. El asfalto siente la emoción del día, entreciéndose como si sobre él se representase un drama. Los todos se disuelven de fatiga, y apenas tiene fuerza para dibujar sombras. El sol abusa de su fuerza, y abate los aleros, y aún penetra en los soportales disipando penumbras, y pidiendo a gritos claridad. Lo más confuso, turbio y oscuro de la ciudad ha de desnudarse en este día, y hacer penitencia de sus hipocrecías de invierno. Es como si la ciudad entera hubiese perdido el pudor. Demasiado luz en torno de las cosas que parecen soñar en subterráneos. El mismo río no se libra del ataque, y huye hasta de los remansos, bruido y resplandeciente. Se ha evaporado el verde, y de las eras lejanas viene un polvillo rubio que los rayos del sol trituran en el aire.

Han muerto muchas industrias del verano. El mismo botijo está en crisis. Ahora hasta las clases populares compran hielo, y los cuerpos más humildes ansian agua para bañarse. En el verano no se conocían estos refinamientos, cuando aún imperaban la horchata de chufas, el agua de cebada y el sombrero de

paja. Es inconcebible como ha desaparecido como por ensalmo, el sombrero de paja; aquellas torres de sombreros de plato, aditamento ineludible del verano. Cuando España tenía colonias de jipijapa era una prenda respetable, que componían bien con los trajes de dril, sin que faltase de lado a lado del chaleco, la buena cadena de reloj. Hoy los hombres han perdido la superstición de la indumentaria veraniega. Aún quedan tímidamente, zapatos de lona, pero muy pocos. Las defensas del calor son de tipo industrial, y para la casa; refrigeradoras y ventiladores. Envueltas en arpilleras las grandes barras de hielo, para que rehíen todas las cosas del bar.

A la noche si, empezamos a descubrir por las alturas estampas del verano antiguo. Los balcones abiertos con hombres en mangas de camisa que riegan las macetas que no pueden vivir, pero la radio ha substituido el grillo. Radios de verano, con músicas tropicales que hacen más ostensible el calor. Ahora si que tiene sabor las vidalitas, las rumbas y los danzones. Todos los ritmos del tópic se acogen aquí, en esta ciudad del interior, con un clima propio.

Los chicos no corren en la plazuela. De tarde en tarde, un grillo una llamada, un nombre, y después, el silencio. Diríase que estorba la luna que, en esta noche, no es un astro frío, sino un auténtico reflector. El gato en el alero, desmayado, parece muerto. Se asoman las vecinas a las puertas como buscando algo que no encuentren, sin fuerzas para la murmuración. Suenan una persiana, y luego otra, y suena la polea del pozo en un quejido agudo, que es el lamento del verano. Pasa un tren a lo lejos hacia el mar. El calor va corriendo tras del farolillo rojo.

(Prohibida la reproducción)

## Hace veinte años

Día 7 de Agosto de 1915

En unión de "Gallito de Zafra" lidiarán mañana reses de los señores Hernández Hermanos en la plaza de Nerva, nuestro paisano el valiente espada José Báez "Litri II".

En el despacho del gobernador civil se ha reunido esta mañana la Junta Local para la construcción de un edificio para oficinas de Correos y Telégrafos.

Poco después de la una de la tarde ha zarpado de nuestro puerto el hermoso crucero "Reina Regente" que con otros buques de guerra han asistido en representación de la Marina en las pasadas fiestas.

El comunicado oficial francés de las tres dice: En los alrededores de Sánchez Ontracy de Val Verry au Vak, continúan los combates con granadas de mano. En las Argonas también se lucha violentamente valiéndose tanto los alemanes como nosotros, de petardos y bombas. Hasta ahora, hemos conseguido rechazar a los alemanes.

El ministro de negocios extranjeros de Francia, ha dado las gracias al presidente de la Confederación Helvética por sus gestiones para conseguir el canje de prisioneros.

El parte ruso señala: Nuestras tropas rechazaron un ataque de los alemanes en la región que tiene su origen en el Pivessa. En la orilla izquierda de Nareff continúan los combates en forma tan tenaz como violenta. Entre el Vistula y el Bug continúa la batalla con obstinación y violencia, por ambas partes.

Los alemanes han bombardeado la ciudad indefensa de Turnes, centro de las líneas de ferrocarriles de Bélgica.

La prensa de Milán dice que las pérdidas alemanas en el frente ruso llegan a 770.000 soldados desde el principio de Mayo al primero de Julio. Según el "Ufa" de Amsterdam los alemanes durante los últimos diez días han trasladado 140.000 hombres del Este al Oeste.

HALLAZGO ARQUEOLÓGICO

## Se ha descubierto el teatro más antiguo del mundo

QUE DATA DEL SIGLO XVI ANTERIOR A NUESTRA ERA

Atenas.—En Phaistos, Creta (lo califica célebre por las excavaciones que se han practicado hace una docena de años) una misión arqueológica italiana que trabaja bajo la dirección del profesor Luigi Perni de la Universidad de Florencia ha encontrado recientemente los vestigios de un teatro que remonta al siglo XVI anterior a nuestra era y que, por consiguiente, es el más antiguo que se conoce hasta el día.

El plano de este teatro es extremadamente simple: un largo espacio oblongo, pavimentado de piedras calcáreas, sirve sin duda de escena. Dos escaleras dispuestas a cada lado en anfiteatro, servían para la subida y descenso de los artistas. En cuanto al emplaza-

miento reservado a los espectadores, los resultados de las excavaciones no permiten todavía determinar con exactitud la disposición; ésta es, probablemente una gran sala en donde se colocaban asientos provisionales durante los espectáculos.

Pero el descubrimiento más interesante del profesor Perni es el de una serie de frescos bastante bien conservados, pintados sobre las paredes todavía en pie, y que representan escenas de tauromaquia (se ve entre otros, una mujer asiendo a un toro por los cuernos). El dibujo pintado al natural, confirma una vez más el gran favor de que gozaban en las civilizaciones pre-helénicas de Creta las corridas de toros.

## Mirador

EXHIBICIONES

Vegetamos en el período aligido de los contrastes. La antítesis de las cosas conviven, se mezclan. En el torbellino grande de nuestras actividades actuales, que saltan el campo del sentimentalismo, no hace mella la caridad implorada...

Una feria es el conglomerado más diverso de espectáculos... pero de espectáculos que no caben en la pizarra anunciadora de una barraca. Allí lo vimos...

"Solo para hombres". Una mujer "con ojos de gallo" adopta una postura púdica. Dicen que está encantada. Solamente la cubre una gasa, tupida, que no deja traslucir encarnios. Solamente líneas sinuosas. Esto es

solo para hombres y cuesta mirarlo cinco perras gordas.

En la misma esquina. Junta a la caseta feble de madera, una mujer con pingajos enseña la iniciación de unos senos caídos, flácidos quizá por la amantación. Está muy mala. Se le nota en la cara. Es una "maja", pero no desnuda. Es la "maja de la miseria". Por ver a ella no cobra nada y sin embargo... ¡no está allí solamente para hombres!

Este es un contraste. Dos formas de implorar. Demuestra que hasta la caridad gusta de lo frívolo, por eso nos agrada mirar tras una gasa que vela la verdad, a ver esta cruda y cruel...

CASIMIRO MORENO

EL TRAFICO MARITIMO INTERNACIONAL

## Un nuevo canal para unir el Atlántico con el Pacífico

PORQUE EL DE PANAMA RESULTA INSUFICIENTE.

San Juan (Nicaragua).—Cuando hace siete años, las tropas americanas desembarcaron en Nicaragua, no hubo duda de que el Gobierno de los Estados Unidos tenía un pensamiento político económico: el de hacer a través de Nicaragua un canal que ligase el Atlántico con el Pacífico.

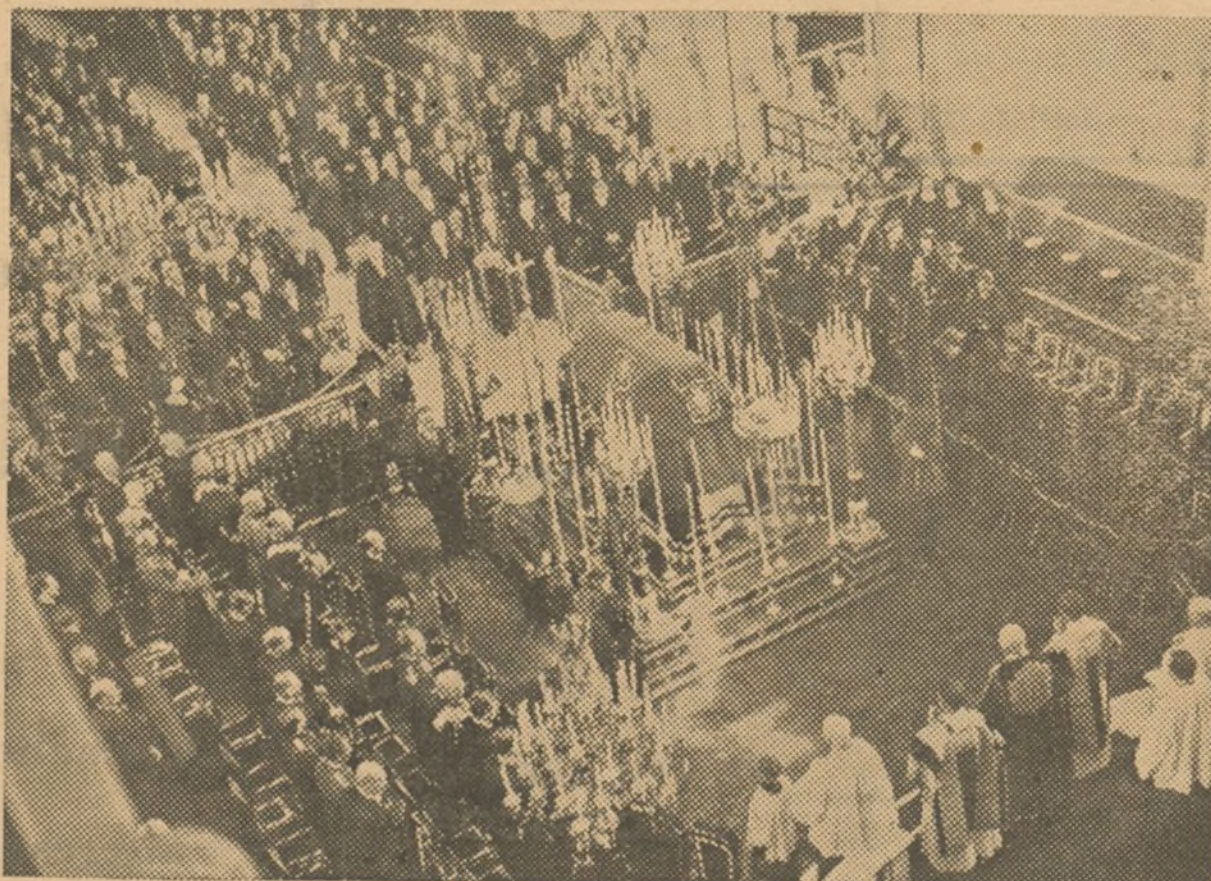
El canal de Panamá tiene una longitud de 81 kilómetros; el de Nicaragua, alcanzará la longitud de 300 kilómetros. Pero este trabajo inmenso se impone cada vez más, pues el canal de Panamá no es suficiente apenas para el tráfico internacional.

El nuevo canal comenzará en

San Juan, que es un puerto del Atlántico e iría hasta el lago de Nicaragua.

Los ingenieros americanos han resuelto ya todos los problemas con que tropezaba esta obra. No hay más que un peligro: existen en Nicaragua muchos volcanes en activo. Pero los Estados Unidos no tienen donde escoger. El canal de Panamá es ya insuficiente, y lo será todavía más cuando los trabajos emprendidos en el Misisipi y el Missouri hayan sido llevados a feliz término. De todas formas este canal está a veces amenazado por derrumbamientos, lo que presenta graves inconvenientes.

## HONRAS FUNEBRES



Con gran solemnidad se han celebrado en la capital de Francia, las honras fúnebres del barón de Caiffier de Hestrov, embajador de Bélgica en Francia, celebrándose la ceremonia religiosa en la iglesia de San Luis de los Inválidos.

## La vida en la calle

No debe ni puede quedar en el tintero una mención, a propósito de los festejos colombinos. No es dable, en modo alguno, retirar el botafumeiro, porque se trate de quienes son subalternos. Estos, por razón del cargo, tienen que ser los ejecutores de órdenes o disposiciones que pueden suponer los mayores aciertos, pero que quedarían en la intención solamente, si no tuvieran quienes las pusieran en práctica. Durante estos días, a pesar del movimiento extraordinario de la población, no ha habido que lamentar incidentes ni registrar la más breve nota discordante. De una parte el pueblo onubense, con su proverbial cordura, y de otra la acción vigilante de la Policía gubernativa, ha obrado el "milagro" de que se haya vivido dentro del orden más absoluto, en medio de una paz envidiable y a gusto y satisfacción de todos. Por ello, nuestra felicitación al gobernador

civil, en quien depositamos nuestra justa enhorabuena para los agentes de su mandato, que han sabido cumplir con su deber.

Otro sí decimos: los servicios municipales. No sería colocarnos en nuestro papel de imparcial, si omitiéramos las alabanzas de que son dignos los trabajos efectuados por los agentes de la autoridad municipal y obreros dependientes del Municipio. Calles limpias, actuación meritoria de la cuadrilla de obreros, riego efectuado con la frecuencia que las circunstancias requerían, lo mismo en la población, que en el recinto del Muelle; Policía Urbana y Guardia Municipal, cubriendo sus servicios con exceso, si cabe. Todos, en fin, contribuyendo a la brillantez de las fiestas. Que el alcalde reciba nuestra felicitación también y la haga extensiva a los que de su autoridad dependen.

CORONEL

## Declaraciones de D. Alejandro Lerroux

La realidad y la vida política.—Las derechas en la República.—El partido socialista español y los de Bélgica, Inglaterra y otros países.—Cataluña volverá al pleno disfrute de su autonomía.—«Soy un democrata y acataré la voluntad del pueblo».—Perspectiva política de Europa

El jefe del Gobierno don Alejandro Lerroux, ha recibido a un redactor de "La Vanguardia", de Barcelona, en Madrid, al que le ha dicho lo siguiente:

REAL ACTITUD DE LAS DERECHAS CON EL RÉGIMEN REPUBLICANO

—¿Está usted satisfecho de la conducta y de la actuación de las fuerzas políticas de derechas que, como consecuencia del resultado de las elecciones de 1933, hicieron público acatamiento al régimen republicano?

—No tengo ningún motivo de queja. No creo que estas fuerzas políticas de derecha lo tengan de mí. Yo acepté la realidad porque ésta se impone siempre en la vida política de los pueblos, y frente a ella son inútiles las rebeliones, las habilidades, los subterfugios. Por su parte, las derechas triunfantes en las urnas se hicieron cargo de su situación en la nación República. Y de la comprensión de ellas y mía nació una

alianza, a la que yo fui con el pensamiento en la República. En esta alianza ha habido y hay lealtad. ¿Cómo no he de estar satisfecho? Lo estoy de la conducta de mis aliados, y lo estoy de la mía, por que tengo el convencimiento de que he servido a España y a la causa republicana como las circunstancias reclamaban que las sirviese un patriota y un republicano.

PORVENIR DE LAS FUERZAS DE IZQUIERDA

—¿Qué porvenir augura usted a los partidos que, estando a su izquierda, rebasan el área de los postulados republicanos y democráticos?

—Sí, en efecto, hay a mi izquierda partidos republicanos y no solo figuras a las que saludan los puños en alto; si hay partidos con fuerza de opinión, espíritu gubernamental y programa de gobierno, les auguro un porvenir de preocupaciones y responsabilidades, las mismas que a mí me inquietan, al servicio de nuestro Estado republicano, que necesita de ellos tanto como de nosotros.

ANTIPATRIOTISMO DE LOS EXTREMISMOS DE DERECHA Y DE IZQUIERDA

—¿Considera usted peligrosas para la República a aquellas fuerzas de derecha y de izquierda cuyo doctrinario político no cae de lleno en el sistema de gobierno que aquella representa?

—Para la República, no. Porque la República cuenta cada día con más fuerzas que la defiendan; ha creado ya muchos intereses y tiene, de izquierda a derecha los matices necesarios para el desenvolvimiento de una democracia. La República nada puede temer porque es inmovible. Para la tranquilidad de España si son peligrosas las fuerzas a que usted se refiere. Por eso resultan más antipatrióticas que antirrepublicanas.

ES DE ESPERAR QUE EL PARTIDO SOCIALISTA OIGA LA VOZ DE LA RAZON Y DE LA SENSATEZ

—¿Conviene a la República que el partido socialista vuelva a ser una organización política a su servicio, o por el contrario, ha quedado tan debilitado después de la intentona de octubre, que su par-

Este periódico está editado en los Talleres  
Tipográficos de la Casa VIUDA DE J. MUÑOZ



ticipación en el juego político del régimen no interesa ni supone nada para la fortaleza de éste?

—A la República le conviene siempre que los partidos políticos y las agrupaciones de toda índole y aún las individuales, estén a su servicio. Necesita de todos y todos tenemos el deber de servirle. Lo que no puede convenirle es estar ella al servicio de un solo partido, de una sola clase, de una limitada doctrina, de determinadas ambiciones o de exclusivas conveniencias porque entonces daría de ser una democracia. Es de esperar que después de la locura de octubre, se deje oír y prevalecer en el socialismo español la voz de la razón y de la sensatez. El ejemplo de los socialistas de Bélgica, Inglaterra y de otros países donde se han mantenido en un ambiente democrático y colaborador en la obra nacional, alejando con su conducta el peligro de las dictaduras, lo mismo de las impuestas por el proletariado que de las provocadas por éste, será recogido por los elementos comprensivos con que cuenta la agrupación de España desorientada y desarticulada hoy por la vesanía de algunos dirigentes incapaces de medir su responsabilidad al frente de las masas.

#### ALGO SOBRE EL REGIMEN AUTONÓMICO DE CATALUÑA

—¿Cuándo volverá Cataluña al pleno disfrute del régimen autonómico que las Cortes Constituyentes le concedieron?

—Cuando el Estado tenga la seguridad de que los encargados de administrarlo y velar por él no han de hacer mal uso del poder oficial de que necesariamente han de estar investidos; cuando podamos ofrecerles a los catalanes la garantía de que disfrutarán del régimen autonómico sin el peligro de que su conquista ha de abrir las más desastrosas ambiciones y los más absurdos sueños de antitespianismo.

#### "OCURRIRÁ LO QUE EL PUEBLO QUIERA"

—Cuando para ir a la reforma de la Constitución, se autodisuel-

va la Cámara actual, ¿qué cree usted que ocurrirá?

—Soy demasiado respetuoso con la opinión pública para aventurar un juicio. Ocurrirá lo que el pueblo quiera que ocurra, y lo que sea yo lo acataré, inclinándome ante la voluntad nacional. Dejaría yo de ser democrata si no procediera así.

#### CRISIS DE PATRIOTISMO Y DE CIUDADANÍA EN LOS PUEBLOS DE EUROPA

—¿Cómo ve usted el porvenir de Europa en una perspectiva de cuatro años?

—Difícil es ver hoy con claridad el horizonte europeo, no ya en una perspectiva de cuatro años, sino en el corto espacio de tiempo de veinticuatro horas. Europa está incómoda, y a esto obedece su constante inquietud, sus frecuentes cambios de postura. Más que un legítimo deseo de mejoramiento de vida y de elevación social, hay una ambición de mando un afán de poder que todo lo perturba. Asistimos a una pugna de fuerzas entre los estados y las organizaciones ciudadanas.

Se quiere evitar la guerra entre las naciones pero no se consigue acabar con ella en el interior de los países. El espíritu, la ciudadanía y el patriotismo están en crisis, porque se ha dado en la manía de que el liberalismo y la democracia son antiguallas que nada significan ya en este siglo. Sin embargo, dentro de cuatro años o dentro de cuarenta, fracasados todos los ensayos, dominados por la razón todas las locuras, Europa encontrará su postura cómoda y su adecuado cauce en las doctrinas liberales y en las normas democráticas. Y tendrá que reconocer que ha perdido un tiempo precioso y que ha luchado y ha sufrido inútilmente, porque al fin, habrá tenido que volver a las únicas verdades permanentes e insustituibles.

#### Se arrienda

local para garage o almacén en Rascón 60. Darán razón en Burgos y Maza



## PROGRAMA

### PARA ESTA NOCHE

#### UNION RADIO, MADRID (274 m., 1.095 kc.)

A las 8,15.—"La Palabra".  
Concierto por el sexteto de la estación.  
A las 9.—Cuentos vascos narrados por "Chomín el Aldeano".  
Recital de canto por Juan García.  
A las 10.—Campanadas de Gobernación.  
A las 10,05.—"La Palabra".  
Selección del acto segundo de la ópera de Boito "Mefistofélis".  
Música de baile.  
A las 11,45.—La Palabra.  
A las 12.—Cierre de la estación.

#### UNION RADIO, SEVILLA (410,4 m., 731 kc.)

A las 7,30.—Programa variado.  
A las 8.—Noticias de última hora retransmitidas desde Madrid.  
La Palabra.  
Cotización de aceites. Datos meteorológicos de la Universidad de Sevilla.  
Noticiero deportivo.  
Charla cinematográfica.  
A las 8,20.—Programa variado.  
A las 10,05.—Resumen de noticias de todo el mundo, transmitidas desde Madrid.  
A las 10,30.—Cierre de la estación.

#### BARCELONA (377,4 m., 795 kc.)

A las 8.—"La Palabra".  
Noticiero deportivo.  
Programa de discos selectos.  
A las 8,45.—Noticiero desde la Redacción de "La Publicitat".  
A las 8,55.—Cotizaciones de valores.  
A las 9.—Campanadas horarias de la catedral.  
Servicio meteorológico de la Generalidad de Cataluña.  
A las 9,15.—Concierto por la orquesta de Radio Barcelona.  
A las 10,05.—"La Palabra".  
A las 12.—"La Palabra".  
Cierre de la estación.

#### VALENCIA (352,9 m., 850 kc.)

A las 9.—Noticias bursátiles.  
Audición variada.  
A las 9,30.—Emisión del radioyente.  
A las 10.—Noticias de última hora, servicio de Unión Radio Valencia.  
A las 10.—Continuación de la emisión del radioyente.  
A las 11,30.—Retransmisión de música de baile desde la Academia Tabú.  
A las 12.—Cierre de la estación.

#### Emisiones extranjeras TOULOUSE (328,6 m., 913 kc.)

A las 7,15.—Fragmentos de películas.  
A las 8.—Fantasía radiofónica.  
A las 8,35.—Orquesta opereta.  
A las 8,45.—Concierto.  
A las 9,20.—Música militar.  
A las 9,45.—Música de baile.  
A las 10.—El cuarto de hora del radioyente.  
A las 10,15.—Arias de operetas.  
A las 10,35.—Orquesta argentina.  
A las 10,45.—Música regional.  
A las 11.—Fantasía radiofónica.  
A las 11,15.—Informaciones.  
A las 11,30.—Marchas militares.  
A las 11,30.—Cierre de la estación.

#### MILAN (368,6 m., 814 kc.)

A las 7,30.—Información variada.  
Señales horarias.  
Comunicados eventuales.  
Charla.  
A las 7,40.—Temporada lírica.  
Boletín meteorológico.  
Información en inglés.  
A las 10,10.—Últimas noticias en español.  
Cierre de la estación.

#### HAMBURGO (331,9 m., 904 kc.)

A las 9.—Noticias.  
A las 9,40.—Intermedio musical.  
A las 10.—Retransmisión de Colonia.  
Música ligera y de baile.  
A las 11.—Cierre de la estación.

#### LONDRES (Nacional) (261,1 m., 1.149 kc.)

A las 8,30.—Noticias.

A las 8,50.—Boletín trasatlántico.  
A las 9.—Concierto orquestal.  
A las 10.—Música de baile.  
A las 11.—Cierre de la estación.  
De las 22 a las 24,45.—Televisión.  
Cierre de la estación.

#### LISBOA (emisora nacional.)

(476,9 m., 629 kc.)  
A las 7,30.—Bolsa.  
Música de concierto.  
A las 8.—Charla.  
Concierto por la orquesta portuguesa.  
A las 8,40.—Efemérides.  
Continuación del concierto orquestal.  
A las 9.—Música portuguesa.  
Estado nuevo.  
Informaciones.  
Concierto de gala en el Teatro Nacional.  
A las 11.—Señales horarias.  
Cierre de la estación.  
A las 9,10.—Retransmisión del

## PRINCIPAL nuevo

cuarto de baño, instalación eléctrica, portería. Plaza de San Pedro, n.º 2.

## Ferrocarril de Zafra a Huelva

### AVISO

Esta Compañía tiene el honor de poner en conocimiento del público el nuevo horario de salida y llegada de sus trenes de viajeros.

**Tren número 1.—Mixto correo de Huelva a Zafra.** (Diario. 1.ª, 2.ª y 3.ª clase).  
Salida de Huelva, 6,30.  
Llegada a Zafra, 14,05.  
**Tren número 3.—COCHE MOTOR.** De Huelva a Fregenal. Clase especial única. (Facultativo).  
Salida de Huelva, 16,30.  
Llegada a Fregenal, 20,30.  
Este tren no circula los domingos.

**Tren número 5.—Mercancías con viajeros.** De Huelva a Valdelamusa. (Diario. 1.ª, 2.ª y 3.ª clase).  
Salida de Huelva, 17,10.  
Llegada a Valdelamusa, 20,55.

**Tren número 2.—Mixto correo de Zafra a Huelva.** (Diario. 1.ª, 2.ª y 3.ª clase).  
Salida de Zafra, 15,10.  
Llegada a Huelva, 22,20.  
**Tren número 4.—COCHE MOTOR.** De Fregenal a Huelva. Clase especial única. (Facultativo).  
Salida de Fregenal, 7,10.  
Llegada a Huelva, 11,00.  
Este tren no circula los domingos.

**Tren número 6.—Mercancías con viajeros.** De Valdelamusa a Huelva. (Diario. 1.ª, 2.ª y 3.ª clase).  
Salida de Valdelamusa, 6,25.  
Llegada a Huelva, 10,00.

## Compañía Naviera SOTA Y AZNAR BILBAO

Servicio rápido quincenal para Levante.—El buque motor español

### "AYALA MENDI"

Saldrá de este puerto el jueves día 15 de Agosto con destino a los de Sevilla, Ceuta, Melilla, Málaga, Motril, Almería, Alicante, Valencia, Sagunto, Palma de Mallorca y Barcelona admitiendo carga y pasajeros.

Para informes diríjanse a sus Consignatarios en Huelva:

**MORRISON & HASELDEN** Almirante H. Pinzón, 36

## A los suscriptores veraneantes

Rogamos a los suscriptores de LA PROVINCIA que cambien su residencia durante la presente estación de verano, lo comuniquen a esta Administración y se les remitirá el periódico al punto que se trasladen.—Teléfono 1430.

## HIPOTECAS

Agencia de préstamos con el Banco Hipotecario de España  
**JOAQUIN D. QUINTERO**  
ROQUETA  
Sagasta, 41.—Huelva

## Se arrienda

Por las temporadas de primavera y verano, una magnífica casa de campo, denominada "LOS PARAZUELOS", que se halla situada en los alrededores de El Repilado, a 300 metros de la estación y a una altura de esta de unos cien metros, gozando de magníficos panoramas.

La casa consta de seis dormitorios, comedor y cocina, cuarto de baño, luz eléctrica y agua, con jardín alrededor. Tiene garage y casero estable. Con comunicación directa con Sevilla y Huelva.  
Darán razón en Papelería Inglesa, Apartado, 43, Huelva.



VENDEDOR AUTORIZADO DE C. A. M. P. S. A.

DEPOSITO:

Teléfono, 1915-1994

Sánchez Barcaiztegui, 10

Apartado, 86.—HUELVA



## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Fundada en 1864

Capital y Reserva Ptas. 137.795.880.49

**INCENDIOS.** (Explosiones, Cosechas, Pérdida de alquileres, Paralización de trabajo, Recurso de vecinos, etc.)

**ACCIDENTES.** (Ley de Accidentes del Trabajo, Agricultura, Individuales, Automóviles, Rep. Civil, etc.)

**VIDA.** (Pólizas para casos de Vida, Muerte e Invalidez, Rentas Vitalicias, Dotes, etc.)

**MARITIMOS.** (Buques y Mercancías.)

**ROBO Y TUMULTO POPULAR.** (Mobiliarios, Mercaderías, Metálico, Cobradores, Atracos, etc.)

**VALORES.** (Transportes de alhajas, Títulos, Billetes de Banco, etc.)

Agencias en todos los pueblos de la provincia

Subdirección de Huelva: **JOAQUIN ARAGON**

Plaza de las Monjas, 3 — Apartado 125 — Teléfono 1520



GRAN SURTIDO EN

Neveras

Heladoras

VENTILADORES ELECTRICOS

THERMOS

VELADORES CON TAPA DE MARMOL

ANTES

de decidirse a encargar sus impresos

CONSULTE

Precios y calidad a la Imprenta

VIUDA DE

J. MUÑOZ

Despacho: PAPELERÍA INGLESA

Talleres: Alameda Sundheim

TELÉFONOS 1132-1431





## UN SUCESO PINTORESCO

## ¿La Virgen del Pilar robada?

O por lo menos así lo creyeron unos buenos empleados de la Estación del Norte de Madrid. Explicáremos lo ocurrido.

Ayer sobre las once de la mañana se presentó un joven portador de un talón de f. c. gran velocidad que amparaba, según allí se decía "una imagen procedente de Zaragoza y con destino a Madrid. Los empleados del muelle hicieron entrega del cajón al portador del talón, pero este hizo observar que no venían los papeles en condiciones, por lo que les requirió para unirse ante su presencia y el jefe de la estación, como manda los Reglamentos.

Así lo hicieron y al desembalar, el asombro y la indignación se retrataron en el rostro de los presentes. Lo que venía en el cajón era la Virgen del Pilar auténtica. Quiso la suerte que hubie-

se entre los presentes un baturro de cuerpo entero que al ver la verdadera imagen y después de persignarse y descubrirse, salió corriendo en busca de la pareja de Seguridad más cercana, gritando desahogado: "¡¡¡Sacri legio!!! ¡¡¡Ladrones!!!"

Llegaron los guardias, el portador del talón clamaba a todos los cielos pidiendo que le dejaran explicarse, pero la gente, que había ido engrosando en número, no le dejaban hablar pidiendo que le detuviesen y lo sentenciaban a cadena perpetua. La escena no podía ser más pintoresca; mozos de estación, guardias, mujeres y niños que habían llegado no se sabe como, permanecían momentos arrodillados ante la imagen que quedaba allí medio inclinada ante el mostrador y rodeada de cajones y cestas de las mercancías.

Por fin un guardia consiguió calmar la excitación popular y pudo el joven portador del talón explicarse: No había robo ni sacrilegio ni cosa parecida él era un empleado de Cifesa, la casa productora de películas de fa-

ma ya cimentada que venía a recoger aquella imagen que era una fiel reproducción de la Virgen del Pilar, pero no era la auténtica "sino una copia" y estaba destinada a formar parte del grandioso altar del Camarín de la Virgen que se estaba levantando en los estudios C. E. A. para filmar la película española "Nobleza baturra" que actualmente dirige Florian Rey con Imperio Argentina, Miguel Liger, Juan de Orduña, etc. en el reparto.

Lo que comenzó con aires de tragedia terminó en sainete. El buen baturro al decir: "¡¡rediez y que susto hi pasao!!!"

## LA PRIMERA PELICULA DE BERNARD SHAW

Por fin, el eximio literato inglés Bernard Shaw ha ingresado en el arte cinematográfico trazando el guión de su obra "Pigmalión". Y en los estudios almanes ha comenzado a rodarse, bajo su vigilancia, esta formidable obra debida al ingenio de tan alto prestigio literario.

Este fin que por los intérpre-

tes, por la propiedad con que se está rodando y por lo interesante del tema es uno de los que ofrecen mayor expectación para la próxima temporada, lo presenta la primera marca española, Cifesa, con lo que viene a patentizar sus ofrecimientos de que el material extranjero que este año presentará dicha marca será lo mejor que se produzca, y, dentro de esto, lo más seleccionado.

## R. BUENDIA

## MÉDICO

## FUNDADOR

## DEL PRIMER DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO DE HUELVA

## DIPLOMADO EN LA UNIVERSIDAD DE PARIS Y DE LA INSTITUCION ROCKEFELLER

Comunica a su distinguida clientela que ha trasladado su consulta de ENFERMEDADES DEL PECHO y MEDICINA GENERAL a la calle Joaquín Costa, frente al Gobierno Civil.

## PAPELERIA INGLESA



Los mejores papeles y sobres para cartas.

## Servicio especial gratuito de enfermedades del corazón

El médico internista D. Manuel Garrido de Córdoba

organiza una CONSULTA especial de enfermedades del corazón para enfermos pobres, que tendrá lugar todos los jueves de 10 a 12 de la mañana.

Esta consulta será numerada, debiendo solicitarse el número el día anterior a las 9 de la mañana.

Alcalá Zamora, 13, pral. HUELVA

## HUES- EDES

Se admiten dos señoras en familia, solo hay señoras, comida y cama.

Razón, "Papelería Inglesa."

## AYUNTAMIENTO

## ASUNTOS PARA LA SESION DE ESTA NOCHE.

Asambleas de Ayuntamientos celebradas en Granada y Gijón en protesta contra la Ley y Reglamentos de Coordinación Sanitaria.

Acuerdo de la Comisión gestora del Excmo. Ayuntamiento de Badajoz referente al proyecto de Ley sobre organización del Cuerpo de Médicos Forenses.

Escrito del Capitular Don Arcadio Aragón Gómez interesando dos meses de licencia para asuntos propios.

Oficio del Sr. Diputado Director del Hospital provincial sobre hospitalización de un jornalero municipal lesionado en accidente.

Moción del Capitular Sr. Domínguez Díaz de la Cuesta sobre régimen en la pescadería municipal.

Circular de la Junta Protectora de jóvenes desamparados interesando un objeto como premio para la tómbola que piensa instalarse durante la velada de la Cinta.

Expediente instruido contra un funcionario municipal.

Propuesta para la impresión del presupuesto municipal ordinario del corriente año.

## SE ARRIENDA

un magnífico principal en calle Bocas número 18.

Razón: en el número 21 de la misma calle "Monopolio de Cerrillas".

## CLINICA DENTAL

TELEFONO 1284

Manuel Gómez Sánchez

Dentista

DE LA ESCUELA DE ODONTOLOGIA DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE MADRID

Rascón, 1

HUELVA

Automóviles

Citroën

CAMIONES:

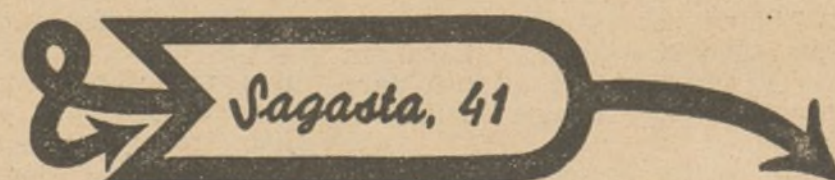
BERLIET, Aceite pesado

INTERNATIONAL.

Gasolina

AGENTE:

JOAQUIN DOMINGUEZ Q. ROQUETA



TELÉFONO 1698

HUELVA



Dejó atrás su mala sombra

Los fracasos y trastornos que él achacaba a su mala estrella, tenían su origen en el agotamiento, debilidad cerebral y neurastenia. Un tratamiento rápido con el Jarabe Salud, devolvió la actividad a su cerebro, el vigor a sus nervios y la vitalidad a todo su organismo. Jamás defraudó las esperanzas del enfermo la rápida eficacia del Jarabe

## HIPOFOSFITOS SALUD

Aprobado por la Academia de Medicina y con medio siglo de éxito creciente. Puede tomarse en todas las épocas del año.

No se vende a granel.

## LAXANTE SALUD

CONTRA EL ESTREÑIMIENTO Y LA BILIS. Grapegos en cojitas metólicas precintadas. Pídanse en farmacias.

## CERVEZA EL AGUILA

Invencible en calidad.

CERVEZA EL AGUILA

La marca de mayor prestigio.

Cerveza EL AGUILA

Única fábrica modelo en España.

Cerveza EL AGUILA

Orgullo de la industria Nacional.

Piense siempre cerveza EL AGUILA y demostrará saber lo que bebe.

Cuando se toma cerveza EL AGUILA no gustan otras marcas.

Los mejores Bares de España consumen cerveza EL AGUILA.

Depositorio exclusivo para Huelva y su provincia:

OBDULIO BARROSO

Apartado, 88.-Teléfonos, 1325-1425 y 1499.

HUELVA.



Olympia

CORRE CON EL TIEMPO

Antes de comprar ó cambiar su máquina de escribir, le interesa conocer los doce puntos de superioridad de la

Olympia

Agente exclusivo para Huelva y provincia

JULIO ORTEGA

BOLLULLOS DEL CONDADO

Sub-agente para Huelva

FRANCISCO LLAMAS + PLAZA DE SAN PEDRO. 3

MAQUINAS DE ESCRIBIR OLYMPIA S.A.





## Los Progresos de la Televisión

**En cuanto se construyan los receptores «en serie», serán tan económicos como cualquier aparato de lámparas de los actuales**

La televisión ha hecho considerables progresos en diversos países, en cada uno de los cuales se ha seguido distinto procedimiento.

En Alemania varía la evolución de este modernísimo medio de cultura, porque desde un principio se renunció a establecer un servicio público de televisión, mientras no estuviera tan adelantada la técnica que se pudiera garantizar una calidad satisfactoria en los resultados. Así se ha logrado evitar al público los desengaños que hubieran conducido a una disminución del interés.

También ha sido un factor favorable la realización de los ensayos, no por Compañías particulares, sino por el organismo oficial competente, la Administración de Correos, que tiene a su cargo todo lo relativo a las comunicaciones inalámbricas.

Esta Administración construyó en 1932 una Estación Emisora de onda extracorta, que difundía regularmente, desde una torre de 140 metros de altura, experimentos de televisión, y el año pasado se construyó una segunda Emisora, que actualmente transmite las imágenes, mientras que la anterior toma a su cargo la emisión de los sonidos. Esa "Emisora de onda extracorta, de Berlín-Witzleben", radia

Por esta razón no se oponía ningún obstáculo a la introducción del servicio permanente de televisión, y, en efecto, Alemania ha inaugurado la primavera de este año, de manera definitiva, la primera Emisora de Televisión.

Existen en Berlín varias estaciones receptoras, en las que el público tiene oportunidad de ver y oír, gratuitamente, las emisiones.

Para la instalación de los receptores en los domicilios particulares no deben darse más derechos que los corrientes para el uso de la radiodifusión.

El precio de los receptores no obstante, es todavía bastante elevado; pero hay que tener en cuenta que ese precio no es definitivo, pues no se ha emprendido aún la fabricación "en serie".

La experiencia de la última Exposición de Radio permite esperar que podrán fabricarse aparatos receptores de televisión que no serán más caros que los de radio de alta calidad.

Actualmente se están realizando, en la cumbre de Brocken situado en la Alemania central, a 1.142 metros de altura, ensayos para ver si es posible establecer allí una segunda emisora—además de la de Berlín—con radio eficaz de 150 a 200 solo se reciben las emisiones de un radio de 50 kilómetros alrededor de la capital. Este radio de eficacia se explica porque las ondas extracortas, necesarias para producir buenas imágenes, de 5 a 10 metros de longitud, tienen un alcance casi igual al de la capacidad visual óptica, de manera que se necesitan en Alemania de 20 a 25 emisoras para cubrir todo el territorio, a pesar de emplearse una potencia emisora de 16 kilovatios. Por ahora la estación emisora es portátil y donde los ensayos den buen resultado se construirá una estación permanente.

Con el perfeccionamiento de la televisión han surgido las cuestiones relativas al programa de las emisoras. Muy adecuadas a ellas son las películas sonoras en todas sus variaciones, pero cada vez ganan en eficacia las transmisiones directas de personas y de escenas, pues los conferenciantes pueden hacerse visibles o explicar sus palabras con proyecciones. Para la emisión de escenas al aire libre será preciso servirse, por ahora, de la impresión cinematográfica primero, transmitiendo después la película. Así se emitió ya, en 1934, el acto de inauguración de la Exposición de la Radio.

Alemania ha seguido en el desarrollo de la televisión, el seguro camino de gradual adaptación al progreso técnico, apartándose de proyectos insuficientemente reflexionados y manteniéndose, siempre, en los límites de lo posible. Así sin de ilusiones ni entorpecimientos, ha conseguido asegurar el rendimiento económico y aproximar el día del aprovechamiento general del gran invento de la televisión.

## Noticias radiofónicas

### Comisión francesa de radiodifusión

En un decreto publicado recientemente por el presidente del Consejo han sido indicados como miembros de la nueva comisión radiofónica las personalidades siguientes.

El presidente del Sindicato general de los productos franceses; el secretario general de la Comisión General del Trabajo; el secretario general de la Asociación Nacional de los Antiguos Comba-

tientes; el presidente de la Asociación para la Protección de la Infancia y el presidente del Sindicato de la Prensa de provincias.

### Conciertos de noche en Francia

A propósito del "Comité Francés de Coordinación", M. Mandel, ministro de Comunicaciones, ha extendido el tiempo de emisión de las emisoras de ondas cortas de Pontoise, París PTT y de las emisoras regionales, de las 23 a la una T. G., para el programa que se emite todos los viernes de noche en las que se radiará un concierto.

## LA RADIODIFUSIÓN EN AUSTRIA

Con sus 150 kilovatios de potencia modulada en el circuito, la emisora austriaca de Radiodifusión Viena-Bismarck es un ade las más potentes y modernas en Europa Central. La antigua emisora vienesa de Colina de las Rosas (Rosenhugel), igualmente etconstruida por la Casa Telfunken, que durante algún tiempo estaba prevista para reemplazar a la emisora de Funtberg, en caso de necesidad, será trasladada a la ciudad de Linz donde continuará radiando como emisora regional, y vez modernizada su instalación aumentada su potencia, construyendo así a una ampliable considerable de la red actual. Emisoras de radiodifusión existen en Austria. El paso final, este nuevo emisor irá provisto de cuatro válvulas, de 40 kilovatios cada una con el cual la portadora llegará a alcanzar una potencia de 15 kilovatios un grado de modulación del por ciento.

## La visión de distancia

El exacto valor de la distancia que se halla de nosotros un objeto nos lo da la visión simultánea con los dos ojos.

Así, un individuo con los ojos tapados, difícilmente acertará con movimiento rápido, derribar de un papirazo un pón de corch, apoyado en la ca de una botella, situada a distancia de medio metro.

Por la misma razón, a la persona con un ojo cerrado o tapado le costará mucho hacer penetrar una regla en una anilla suspendida de un hilo en medio de habitación.

(Vea el programa en segunda plana)

Le damos  
de  
20 a 50  
duros  
por su mal  
receptor,  
aunque  
esté  
inútil

Infórmese  
en cualquier  
Representante Oficial  
**PHILIPS**

## CUENTO

## La adorable intrusa

Por MURA

¡A cien kilómetros!... Esto es vertiginoso!... ¡Tengo miedo! Miguel amenguó enseguida la inverosímil velocidad del automóvil, aunque protestando amablemente:

Llegaremos retrasados.

—Entonces, corre todo lo que quieras... Yo cierro los ojos.

Y Liliana pensó con repentina dulzura: "No solo tengo miedo; también tengo sueño, un sueño atroz. Si cierro los ojos estoy segura que terminaré por dormirme".

Imaginó su casa tibia, el gabinete de baño de resplandeciente albur, su quimono azul extendido a los pies de la cama, la doncella gentilmente solícita, y el butacón amplio, mullido, acogedor, al lado de la chimenea: sonrió al silencio de su vida solitaria y a las horas de tranquilidad que la esperaban; dos horas generosas, restauradoras. A las diez regresaría su marido de París y la encontraría esperando le, fresca tras el breve reposo, ansiosa por recibir el inefable regalo que le traería de la Ciudad Luz, y dispuesta a las dóciles expansiones conyugales, después de la tempestuosa locura de una aventura amorosa automovilística.

Abrió los ojos y murmuró que do, volviendo a cerrarlos de súbito: "¡Ciento diez! Ahora se produce la catástrofe... ¡Dios mío, si debe suceder, hazme morir!... No me castigues con el escándalo y con la vida..."

—¡Florescia!... ¡Estamos en Florescia!

Liliana exhaló un suspiro de liberación. ¡Por fin!

—¿Quieres que nos detenga-

mos para tomar algo? ¿Un cocktail?... Me desagrada dejarte así enseguida a la puerta de tu casa...

—Prefiero llegar sola. Es mejor que llegue con un taxi. Querría ofrecerte un adiós más dulce, Miguelucho; pero no existe mejor más insoportable que yo cuando se trata de salvar las apariencias.

—¿Cuando volvremos a vernos?

—¿Quién sabe!... ¡Ojalá sea pronto!... ¿Qué piensas hacer tú esta noche?

—Nada. Cenaré en "Los Cisnes" y me iré enseguida a casa. Ha de esperarme en mi escritorio mucha correspondencia sin abrir, y tengo pocas ganas de ver personas indiferentes.

La ayudó a bajar de su automóvil y a subir en un taxímetro. Le besó la mano dulcemente. Se separaron.

El polvoriento automóvil sobre el cual había recorrido tantos kilómetros, partió como una saeta y desapareció detrás de un tranvía que cruzaba la calle. El taxímetro se puso entonces en marcha, en dirección opuesta.

Liliana se sintió tan cansada que tuvo que apoyar la cabeza en el respaldo del asiento para no caer en el vértice de un vahído.

Un oscuro presentimiento pasó sobre su corazón, inesperado, inoportuno.

—¡Siempre así cuando estoy cansada!—dijose a sí misma.—So lo concibo melancolías.

Cuando tocó la campanilla de su casa, la mano le tembló; y palideció de golpe ante la cara espantada de la mucama.

—¡El señor ha llegado a las dos!—balbuceó la pobre muchacha.—La ha buscado por todas partes... Yo he dicho que la había visto salir poco antes de que el señor llegase... Se ha puesto el pijama color camello.

El pijama color camello correspondía casi siempre a una escena furibunda.

Liliana entregó a la criada su valijita neceser, hizo un esfuerzo para asumir una expresión indiferente y entró en el estudio de su marido con una indecisa sonrisa en los labios.

—Has vuelto, querido, tan pronto... ¡Qué alegría!

Y se acercó a él, para abrazarle. Pero el otro quedó inmóvil con las manos en los bolsillos del pijama color camello; y no profirió palabra. Miró largamente a su mujer, de la cabeza a los pies, con una de esas miradas ambiguas que oprimen el corazón de una mujer hasta exprimirlo para sacar de él todo el espasmo posible y sacudido la cabeza con un gesto lento y doloroso.

—Sí, he vuelto demasiado pronto... y lo siento. Siento no haber dado el tiempo de empolvarte, de crearte un aspecto y una fisonomía de esposa honesta.

—Te ruego que no me ofendas.

El sonrió con amargura, y, con acento sereno y ponderado murmuró:

—¿Has tenido buen viaje?

—¿Yo?!

Y Liliana fingió mal un estu por que no sentía.

—Debes estar fatigada... Unicamente te advierto que yo también me siento indeciblemente cansado. Creo que he caminado kilómetros y kilómetros a fuerza de medir la longitud de esta habitación, mientras te esperaba; por lo tanto tengo una imperiosa necesidad de descanso. Estoy convencido de que tú también necesitas tranquilidad. Por eso, te aconsejo...

—¡Calló un momento, para meditar mejor las palabras definitivas.

—...Sí, sí. Te aconsejo que vuelvas al lugar de donde has venido... Sin duda, allí te recibirá alguien con el abrazo que aquí te ha faltado...

Ella sintió un flujo de rebelión le subía a los labios; pero lo contuvo silenciosamente, amargamente, fatigosamente.

Aquella severa generosidad gravitaba sobre el corazón con el peso repentino de su culpa. Tuvo apenas la fuerza de arrastrarse hasta el corredor y de caer en los brazos de la sirvienta que había acudido al rumor de la puerta que se abría.

El marido había cerrado la de su escritorio y volvía a caminar de arriba abajo con el paso que quedo de un conchado.

—No es nada, Clelia, no es nada...—dijo a la camarera.

Y Liliana trataba inútilmente de sonreír para ilusionarse un poco, ella también.

—No te asustes... ¿Dónde has dejado mi valijita neceser? Traémela.

—Me voy—repuso Liliana.—Mañana me prepararás una maleta con algunos vestidos y un poco de ropa blanca. Mandaré a buscarla al rededor de las once, cuando el señor esté en la oficina.

Clelia volvió enseguida con el neceser.

—¿La señora quiere que se lo lleve yo abajo y que llame un coche?

—No, Clelia, gracias.

Clelia tenía ganas de llorar.

Preguntó con voz temblorosa:

—¿Volverá la señora?

Y Liliana repuso sencillamente, con la profunda melancolía de quien tiene ante sí el enigma de una vida aún ignota:

—Creo que no.

—Si la señora tuviera precisión de mí—insistió la muchacha con afectuosa solicitud—sabe que puede disponer libremente de su sirvienta. Yo quiero mucho a la señora...

—Gracias, Clelia.

Tomó la valijita con brusco ademán; bajó precipitadamente la escalera, como si huyese. Y huía

en realidad de la segura tranquilidad de un pasado que representaba la serena existencia de muchos años, para afrontar la incertidumbre de un porvenir que todavía no lograba imaginar.

En la acera titubó un momento antes de llamar un coche. No sabía si debía decidirse por la casa de Miguel o por un hotel. Vió en su imaginación un cuarto de albergue público, las caras desconocidas de los camareros, el vaivén de los huéspedes casi siempre curiosos al ver a una mujer sola y distinguida...

Se decidió por la casa de Miguel. El le había jurado que la amaba y era humano que ella se dirigiese a su amor (en el mismo instante en que por el amor renunciaba a su marido, a su casa, a su situación de mujer respetable).

Mientras el "taxi" corría por las alamedas del parque, ella, hundida en el asiento de cuero, pensó que probablemente todo no estaba perdido y que aquella su misma dócil adaptación a los acontecimientos, aquella su preferencia por la casa de Miguel, podían representar una felicidad. Y se arrepintió de la repentina incredulidad que por un momento había venido a turbar sus esperanzas.

En el trayecto se cruzó con el coche de una amiga que evidentemente regresaba a casa a cenar, y, para no saludarla, fingió que no había reparado en ella. Sentía que pertenecía ya a otra clase, a la melancólica categoría de las "irregulares". Una sensación de humillación la hizo repentinamente sufrir con crueldad y para consolarse de aquel hasta entonces ignorado sufrimiento, pensó en Miguel, tratando de despertar en sí misma la irrazonada y sublime ternura que a había arrojado en sus brazos dos días antes, cuando frente al verde espejo de un lago cambrían el primer beso y la primera promesa.

Y se maravillaba de que su marido no le hubiese preguntado nada, ni siquiera el nombre "otro"; sintiéndose asustada por aquella reserva, que también podía representar un egoísmo, hombre traicionado y le pareció sentirse más tranquila.

Una vieja criada la recordó la desconfianza y la introdujo en un saloncito escritorio iluminado por un grueso leño que llamaba (n la chimenea. Como ella quería encender la luz eléctrica Liliana se opuso:

—¡Oh, no, por favor! ¡Preferiré la luz del fuego.

La otra no contestó y salió rando la puerta con un brusco.

Transcurrida media hora, volvió a aparecer, con una bandeja. Dijo con acento agrio:

—Ha terminado el mi servicio. El señor llegará a las once. Pero si usted cree debo esperarlo, lo esperaré.

—¡No, no!—exclamó Liliana, vantándose de la butaca—Yo había permanecido inmóvil de irse... Esperaré yo misma.

Y tendió dinero a la criada, lo aceptó y se lo guardó con repentina sonrisa, aunque sin las gracias.

—¡Buenas noches!

Cuando se sintió verdaderamente sola, en el silencio de aquella casa desconocida, Liliana recordó la profunda alegría de los sin testigos, de abandonarse misma sin el control de un marido, de un amigo o únicamente de una persona de servicio.

Lloró dulcemente, largamente, con una secreta satisfacción capaz de compensarla del oscuro dolor que acaso mañana la torturara hasta la desesperación.

Los acontecimientos se habían producido tan rápidamente que todavía no estaba persuadida de lo ocurrido; solo sentía un desfallecimiento extraño, una ansiedad medrosa, un cansancio extremo...

(Continuará.)



# PARA LA MUJER

## Nuevos tiempos, nuevos trabajos, nuevas ideas

Por Matilde MUÑOZ

Creará usted, amiga mía, que relativamente fácil encontrar algo nuevo... Y lo creará porque es aache de todos los tiempos el pensar que en ellos se ha descubierto la sublime fórmula de la felicidad, el secreto de la ciencia, la clave del progreso... Pues no; que hasta las que nos parecen no vedades más recientes estuvieron en vigencia durante épocas larguísimas.

Se me manifiesta usted como feminista decidida y entusiasta. Yo lo soy. ¿Quién no lo será si tiene en su corazón una fibra siquiera que palpite en favor de la equidad, de la realidad, de la justicia!

Enarbola usted su estandarte con simpática gallardía y me habla de "tiempos nuevos" en los que no cabe el anacronismo de las viejas ideas. Todo esto es atractivo, luminoso y valiente... pero no es nuevo. Ni siquiera será nuevo el mayor avance conseguido en nuestra noche cruzada. Por mucho que lleguemos a obtener, ¿cómo retrocederemos a avanzar? ¡perdón! hasta el punto en que lo hicieron las civilizaciones que conocían el matriarcado? ¿Llegará la mujer en los tiempos modernos a lograr que la única línea legítima de descendencia para los hijos sea la de la madre, como antaño? ¿Volverá a verse hilar y tejer a los hombres en las puertas de sus casas engalanadas y felices de su tranquila ociosidad regalada, mientras las mujeres se ocupan de los altos negocios del Estado, de la administración de la Hacienda, de la organización de la Agricultura, de la expansión del comercio como en el antiguo Egipto?

Es usted una mujer modernísima pero al escuchar esto tuerce usted el gesto con un mohín de desagrado.

No se trata de esto... ¡Oh, no! —me dice usted— no habría para mí cosa más desagradable que ver al padre de mis hijos haciendo calcaeta junto a la mesa camilla, mientras yo defendía pletos, construía puentes o realizaba arriesgadas operaciones quirúrgicas... lo que yo quiero es otra cosa.

Es otra cosa, bien lo se. Pero

esto que le parece a usted ridículo y absurdo, como aquella conocida "Isa de San Balandrán" de las antiguas operetas bufas, bien mirado no es ni absurdo ni risible. Todo consiste en colocarse en un plano en que esa imagen esté encajada con relieves propios.

Imagina usted la risa que le daría a los bellos donceles de las ribas del Nilo la idea de que algún día ellos pudieran ocuparse de los graves asuntos nacionales, intelectuales, políticos que absorbían totalmente sus esposas y sus madres?

Sin querer, cada paso que damos en la vida parte de un prejuicio. "Esto es así—nos decimos—no podría ser de otro modo." Pero reflexionamos un instante y vemos que ninguna dificultad física, espiritual, moral, material verdaderamente seria, es decir ninguna dificultad que no tenga su origen en la rutina de un concepto establecido, se opone a ello. Y empezamos a preguntarnos ¿por qué no? Y cuando nos lo hemos preguntado las veces suficientes para que nuestro espíritu quede bien saturado de esa pregunta empezamos a ver que la idea preestablecida se desmorona por sí misma, que no hay razones fundamentales que la sostengan, que aquello "que es" podía lo mismo "no ser" y una vez que no sea, en el hueco que deje, puede establecerse un hecho, una idea que le sea totalmente contraria.

Esto—me dirá usted también—echa abajo todos los fundamentos de la moral y de la sociedad. Efectivamente. Pero ni la moral ni la sociedad son realidades extáticas, sino organismos cambiantes, que se cifren y se modelan a la marcha de las cosas y a la configuración de los tiempos.

Toda clave práctica del feminismo—aunque tenga otras igualmente importantes en lo espiritual—reside en una imperfecta división de trabajo. En nada se lleva el prejuicio tan adelante como en esto. Los mismos que se indignan o que rien ante la imagen del hombre hilando o cosiendo no quieren pensar que hay legiones de sastres, cuya masculinidad nadie ha soñado con po-

## La esposa moderna

Tanto el hombre como la mujer, en el matrimonio, representan iguales papeles, o, por lo menos, parecidos. Se deben el uno al otro. Pero el más importante lo juega—debe ser ella precisamente—la mujer.

El matrimonio resulta árido, cansado, fastidioso, incluso aburrido, sobre todo para el hombre, cuando este se encuentra atado a un ser espiritualmente distinto a su naturaleza; a una persona a quien no le interesaba lo más mínimo las cosas que él tiene más cerca del corazón; que no sabe nunca de qué o de quién hablar, que no es capaz de discutir sobre un libro, una obra teatral o una película en forma inteligente y sensata. Que no descubre nunca a tiempo el punto gracioso o la comicidad de una broma; que no entiende nunca el por qué de las acciones o las palabras de los demás, incluso las de su marido. En fin, que no puede ser la verdadera compañera espiritual.

Cuando la mujer encuentra en el matrimonio un fracaso de esta índole, como el que antes he descrito, tiene aun muchas cosas en qué refugiarse: el amor de sus hijos, las preocupaciones de su crianza y de su educación, los quehaceres de su casa, etc.

El hombre, en cambio, si no encuentra ataduras en el hogar procura abandonarle temporal o definitivamente. En nuestros días la ignorancia, la tontería, la pereza y la poca mentalidad de las esposas ha empujado a millares de maridos hacia hogares ilegítimos.

Sin embargo, los desastres matrimoniales podrían evitarse si los hombres tuvieran un poco más de talento para elegir compañera; si pudieran arrancarse por un momento a los hechizos de una cara bonita o de una dulce sonrisa y pensar un poco más en sus gustos, en sus costumbres y en sus ideales para encontrar esa posea que resultara una compañera interesante en las veladas de toda una vida; mujeres que hablaran su mismo lenguaje espiritual y que estimaran y conocieran las mismas cosas que a ellos interesan.

En los días que corren el hombre cifra no solamente su felicidad, sino su éxito, en las cualidades de su esposa.

Por eso la esposa moderna no cesita estar capacitada y ser igualmente eficiente en muchas direcciones a la vez. Debe conocer la manera de llevar una casa económicamente. Debe saber vestirse con gusto y propiedad en todas las ocasiones. Debe poseer un trato social encantador y una cierta dosis de simpatía que le permita hacer amistades entre personas que pueden ser de utilidad a su marido, ya en los negocios, ya en su carrera.

Por eso la esposa ignorante, que no sabe vestirse, ni hablar, ni tratar con los demás, cierra las puertas de la sociedad y del éxito para su marido.

Y el marido ¿qué hace entonces?...

Carmencita Head's

ner en duda y que las telas con que nos vestimos están preparadas por "tejedores" y no por tejedoras.

Cuando un hombre, con displancia olímpica reprocha al feminismo de querer recluírle en las faenas del fogón, olvida voluntariamente que los "chefs" de los grandes hoteles, de los restaurantes célebres son hombres y que jamás le dará una mujer a la perfección de sabor en una salsa en un aliño a que llega un hombre.

Por hombres están escritos los más célebres libros de cocina, además. Las mujeres, aun las mejor dispuestas todas llegan a ser muy medianas cocineras.

Hombres son los autores de la orfebrería que adornan las frívolas bellezas, los creadores de la moda—una modista nunca llega a extremos de perfección en colorido que un modisto—. Mientras el plástico es mejor sentido por los hombres, las mujeres sobresalen notablemente en las disciplinas espirituales, la música, la poesía, la filosofía...

El hombre posee superior habilidad manual que la mujer y está por tanto mejor dispuesto para las labores que absurdamente se han considerado como la competencia femenina. En los grandes talleres de modas saben muy bien la diferencia que existe entre el bordado hecho por una bordadora y por un bordador, en ventaja indudable de este último.

Cuando lea usted esto, que no son sino verdades verdades evidentes y cotidianamente vividas, no le hace a usted efecto de haberse remontado por las fértiles riberas del Nilo azul en unos cuantos milenios? Y sin embargo, nada más simple a nues-

## La boda de la hija del Sr. Chamberlain



Uno de estos últimos días ha tenido lugar en Londres, la boda de la señorita Neville Chamberlain, con el señor Lloyd, hijo del ministro de Economía de Inglaterra. Como detalle curioso fué la gran ovación que los niños huérfanos de Brixton hicieron a los novios arrojándoles rosas a la salida de la iglesia

(Express-Foto.)

tras costumbres. A nadie se le ocurrirá criticar hechos tan frecuentes y admitidos.

¿De dónde se ha sacado ese irreal concepto de que hay actividades ridículas para el hombre y para la mujer? ¿Quién y en qué condiciones ha organizado la actual división de trabajo que es el módulo de toda la cuestión feminista?

¿Por qué se invaden por las mujeres—dicen los antifeministas—las oficinas, los compoirts, las Universidades, los anfiteatros? Esto son cosas de hombres. La práctica, gran maestro, dice todo lo contrario. Por muy ingeniosas farsas hechas que que se pongan en juego, no se podrá negar la evidencia de los hechos. Mientras las escuelas de orientación profesional, a las que pertenece el porvenir pedagógico y social del mundo, no digan por medios rigurosamente técnicos y científicos, su última palabra, todos los discursos, todas las campañas, todos los ataques de una y de otra parte serán vanos.

Ni son ideas modernas, ni son criterios nuevos sino una realidad justa que se impone poco a poco y que va haciendo su camino, serpenteando a través de los siglos. Serpenteando porque no nos dejan marchar directamente a nuestro objeto y la lucha hace el sendero sinuoso y lleno de penosos baches. Me habla usted de la política (la política). Es lo de menos. En general la mujer la desdén y hace bien. Me parece que una de las grandes obras que pudiera realizar el feminismo sería justamente esa, la sustitución de la política por algo más práctico, más evidente, más vivo.

¿Qué nos importa elegir o no por quien hemos de ser gobernados mientras no se creen nuevas formas de Gobierno y nuevos tipos de gobernantes? Pero este es un asunto que nos llevaría a cosas acaso demasiado audaces, y que se prestan a interpretaciones no siempre justas.

Por lo pronto, trabaje, amiga, trabaje.

## ¿Qué comemos hoy?

### BUY ASADO

Para cada tres o cuatro libras de carne:

40 gramos de manteca o de buena grasa.

Tres cebollas medianas.

Tres dientes de ajo.

Una ramita de perejil.

Dos o tres cucharadas de vino de Madera.

Sal, pimienta, especias.

A voluntad un tomate o una cucharada de extracto.

Primero.—En una cacerola freír la carne en la manteca bien caliente. Se retira cuando está bien dorada por todos los lados.

Segundo.—Con la grasa restante en la cacerola y la harina, hacer una pasta medianamente tostada; se moja poco a poco y removiéndolo continuamente, con agua caliente. Se añaden las cebollas, el ajo, el perejil, las especias, sal pimienta.

Tercero.—Volver a incorporar a

la cacerola y con la salsa la carne y se deja cocer despacio durante tres o cuatro horas, con la cacerola tapada.

Durante la cocción si es necesario se añade un poco de agua caliente.

La salsa debe mantenerse siempre a la altura de la mitad de la carne, salvo al fin de la cocción que se dejará reducir un poco.

Cuarto.—El vino de Madera no se incorpora a la cocción hasta 20 minutos antes de terminar. Se prueba la salsa y se sazona convenientemente.

Quinto.—Se saca la carne de la salsa y esta se cuele perfectamente por un tamiz muy fino. Las cebollas se prensan para que la salsa resulte un poco más espesa.

El tomate se agrega en el momento de sazónarlo.

Pepita Aznar

## El cuidado del cutis

Una de las mayores preocupaciones de la mujer es el estado de su cutis y este es uno de los factores de la belleza que más cuidados requiere.

Y todas desean retardar lo más posible el día en que su cutis pierda la belleza con la aparición de las arrugas; en que los contornos juveniles de su rostro se aflojen y pierdan su gracia y firmeza. Y uno de los medios más importantes para retardar ese día, es el uso continuo, pero moderado y sabio de las cremas faciales.

Para las jovencitas es un pequeño problema el definir cuando deben empezar a emplear estas cremas; porque hay cutis juveniles que pierden mucho en frescura con el empleo de los cosméticos. Pero no puede precisarse la edad en que pueden empezar a usarlos porque ello depende principalmente de la calidad del cutis a que han de aplicarse.

Los cutis carnosos y grasos pueden esperar muchos años antes de recurrir a los secretos del tocador para conservarse sanos y bellos; los cutis secos y delgados deben emplear algún preventivo contra las incipientes arrugas, descamaciones y enrojecimientos o grietas. En el primer caso, aun después de los treinta años, basta un buen aseo de la tez y una crema como base del polvo, exenta de grasa, para mantener su buen aspecto. En el segundo, no creemos ser exagerados si decimos que puede empezar a usarse desde los diecisiete.

Son muchas las mucachitas que presentan ya algunas quebraduras de la tez en derredor de los ojos y de la boca, sobre todo si son excesivamente delgadas. El cuello se presta también para que los surcos temidos en la edad madura, comiencen a dejar en él su marca que más tarde se hará cada vez más profunda.

Hay que lavar el cuello perfectamente todas las noches con agua caliente y algún cepillito suave—o toallita áspera y una buena cantidad de jabón, enjuagándose luego perfectamente para no dejar que el jabón irrite la piel y la endurezca.

Enseguida deben practicarse algunos ejercicios gimnásticos con el cuello y frotarlo bien con una toalla a fin de que no adquiera

## Cultura física

### Primer ejercicio

De pie, con el cuerpo erguido y las manos en las caderas, aspirar profundamente hasta llenar por completo los pulmones. Dejar caer luego el cuerpo hacia atrás, hasta quedar en cuclillas apoyando el peso del cuerpo sobre los músculos de las piernas y los talones.

Volver enseguida a la posición inicial, arrojando de golpe el aire que se aspiró.

Las repeticiones de este ejercicio se gradúan lentamente, hasta llegar a un máximo de veinte.

### Segundo ejercicio

De pie, con el cuerpo erguido, levantar una pierna hacia atrás, hasta conseguir asir el pie con la mano del mismo lado. Ejecutar unos cuantos pasos o saltos y cambiar después sobre la marcha un pie por otro. Repetir el ejercicio una veinte veces con cada pie.

Mediante este ejercicio se ejercitan los músculos de las piernas, las caderas y los tobillos, reduciendo el exceso de grasa que con frecuencia se acumula en estas regiones.

### Tercer ejercicio

Ejécute un movimiento vigoroso de carrera, sin cambiar de sitio, levantando las piernas tan alto como sea posible, con objeto de sacudir la pereza y flacidez de los músculos de la parte inferior del cuerpo.

### Cuarto ejercicio

Recostada sobre la espalda, ruétese hacia la derecha y luego hacia la izquierda, alternando, por diez o veinte veces. Este ejercicio tan sencillo, resulta espléndido para disimular el exceso de grasa acumulada en las caderas y el abdomen.

### Quinto ejercicio

De pie, levántense los brazos a la altura de los hombros. Dóblense los codos y colóquense las manos de tal modo, que toquen los hombros con las puntas de los dedos. Sin variar la posición de las manos, levántense los brazos por los codos hasta la altura de la cabeza, bájense luego por delante hacia el pecho y láncense por último hacia atrás y hacia abajo, tan lejos como sea posible. Repetase este ejercicio diez a veinte veces.

Todos los movimientos enumerados tienen como principal objeto despojar de grasa los músculos que cubren las partes laterales del cuerpo, así como los hombros y los brazos.

ese color amarillento que le dan tan feo aspecto.

Antes de los ejercicios y de la fricción, cúbrase el cuello con una buena cantidad de crema de las llamadas muscuales o nutritivas; esto es, una crema a base de grasa rica y termínese el tratamiento limpiando la grasa con un paño humedecido en una loción astringente: extracto de hamamelis, agua de rosas con unas gotas de tintura de benjuí o algo semejante. La loción afirmará los tejidos, impidiendo que se suelten y produzcan arrugas.

NOLLY



## Felipe Sassone, en la Asociación de la Prensa

SE LE AGASAJA CON UN VINO DE HONOR

En el agradableísimo patio del domicilio de nuestro querido amigo, el secretario de la Diputación don Francisco Montero Díaz; do micilio prolongación de la Casa de los periodistas, por amabilidad de dicho señor, se celebró ayer, a las siete y media de la tarde, una reunión de la que guardaremos el más grato recuerdo.

La Asociación de la Prensa que riendo agasajar al insigne periodista—escritor ilustre—Felipe Sassone, con motivo de su permanencia en Huelva, a donde ha venido como mantenedor del Certamen literario colombiano. Y en su honor, la Asociación tuvo un Vino, con platos variados.

Felipe Sassone entró en el local en unión del diputado a Cortes—su amigo íntimo—don Fernando R. y Mora, acompañándole el presidente de la Asociación, doctor Vázquez Pérez, vicepresidente señor Moreno Ortigosa—director de "Diario de Huelva"—y secretario señor Bedoya—redactor jefe de LA PROVINCIA. A poco, el secretario de la Asociación acompañaba a la eminente actriz, María Palou, que llegó en unión del gobernador civil, señor Fernaud.

Asistieron además, el alcalde don Carlos Oliveira Chardnal; presidente de la Diputación, don Benito Corréjón; diputado a Cortes señores Pérez de Guzmán y Cano López; presidente de la Colombina, don Pedro Garrido Perelló, presidente honorario de la Asociación, don Manuel Arias, propietario de "Diario de Huelva"; socios honorarios señores Quintero Báez y Damas; director gerente de LA PROVINCIA, señor Muñoz de Vargas (don Federico); directivo de la Asociación, señor Rebollo Blanco; vocales de la profesional, señores Gómez Rey y Quintero Toscano; y secretario, señor Quintero Brea; decano de los periodistas, don Celio Romero; y otros compañeros entre ellos los señores Montero Escalera, De la Orden, Moreno (D. Casimiro) y Moreno (don Cayetano); y el reportero gráfico, señor Báez.

Los periodistas tuvieron el gusto de compartir los honores de la casa con el señor Montero Díaz a quien debemos gratitud por sus atenciones.

El señor Vázquez Pérez hizo entrega a María Palou, de una bandeja, obsequio suyo, con un millar de flores de jazmín de la casa—cuidadas galantemente—en nombre de la Asociación.

Excusado es decir que el rato se pasó deliciosamente hasta las diez de la noche, en un ambiente de camaradería y con la charla amenísima de Sassone.

Este y su gentil esposa María Palou dejaron en el álbum de la Asociación los siguientes recuerdos:

"Nunca le he agradecido tanto a Cristóbal Colón que saliera de Huelva, verdadera descubridora de América, como ahora que mi América me devuelve a su raíz. En la casa de los periodistas onubenses—¡mi casa!—porque son mis hermanos. Agosto 6-1935. Felipe Sassone."

María Palou, su gentil esposa, escribió la siguiente línea: "Con todo afecto y simpatía, María Palou."

## SE VENDE

Coche Buick, de seis cilindros. Podrá verse en Minas Peña del Hierro.—Nerva.

## COMUNICADO

### Un homenaje

Don José Marchena, el indiscutible paladín de la idea colombina, ha debido estar los días pasados en la mente de cuantos le conocen. El—idea y verbo: cotur no—puso empeños y años en se fiar la trascendencia de las fechas conmemorativas del Descubrimiento. Y aunque ahora puede contemplar, como espectador satisfecho, el fruto de sus entusiasmos en la labor de sus continuadores ¿quién juzga bastante esta compensación?...

Un grupo de muchachos, no muy distantes aun de aquella clase de don José, ha sentido aumentado su afecto hacia él por los golpes que ha venido sufriendo su sensibilidad. Y ahora, pasada la batallola de los festejos, organiza un homenaje que, todavía no concretado, cuenta ya con la adhesión de muchos jóvenes deseosos de exteriorizar su cariño al antiguo profesor.

Contando con la modestia del agasajo cualquier forma será buena para rendirle nuestra admiración pero, como las cosas más difíciles de hacer son las que pueden hacerse de muchas maneras, renunciemos a buscar ideas originales para proponer un banquete que la personalidad de don José salvará de la vulgaridad del procedimiento.

Banquete popular. Reunión, en nuestro deseo, de jóvenes en rededor de quien tanto merece. Y el intento de limitación quedará dispensado si se tiene en cuenta que los mayores ya tuvieron muchas ocasiones de enaltecerle.

Joaquín G. Ruiz, F. de la Sierra Andrés, Rogelio Buendía, Juan Limón, Rafael Vázquez Zamora, Adriano de Valle, Manuel de la Corte, Manuel Hierro, Rafael Manzano J. Muniz, José Pérez Palacios, Francisco Rodríguez Pérez, Domingo Borrero de la Peña, Manuel María Carrasco y José Catalero.

### Detención de dos anarquistas.-A ambos se les intervienen hojas clandestinas

Comunica la guardia civil de Escacena, que el pasado día 6, circularon por aquel pueblo hojas clandestinas de origen anarquista.

Practicadas las oportunas averiguaciones para descubrir a los autores del reparto, dieron por resultado la detención del vecino de la misma villa Juan Moreno Tirado, de 27 años de edad y de oficio del campo, al que le fueron ocupadas 19 hojas impresas sin pie de imprenta con el título de "La Federación Anarquista Ibérica a los trabajadores conscientes."

A continuación hacía un llamamiento para intensificar la propaganda anarquista.

Las referidas hojas fueron intervenidas.

También se le intervino un libro de actas del pleno del partido celebrado en Zaragoza el 26 de mayo del presente año, impreso en la imprenta "El Progreso" de Madrid.

Como Juan Moreno dijera que todo le había sido entregado por su convecino Miguel Calvo García, con domicilio en el sitio Tejada la Vieja, se verificó un registro en su domicilio encontrándose un cuadro revolucionario y varias circulares.

Como el anterior quedó detenido quedando los dos a disposición de la autoridad correspondiente.

## Elacontecimien-to de esta noche en el Park

"LAS FALSETAS DEL ELOGIO", POR FELIPE SASSONE

No le garantizamos el éxito a aquella parte de público que a la hora en que trazamos estas líneas se halle sin haber adquirido localización para el acontecimiento de esta noche en el Cinema Park, donde Felipe Sassone—no necesita adjetivos—dará una charla, sobre el tema "Las falsetas del elogio", cuyo índice dimos ayer a conocer.

Esta mañana, nos anunciaron por teléfono desde el Cinema que eran contadísimas las entradas que quedaban libres.

Con esto creemos decir lo suficiente de lo que va a ser esta noche el Cinema Park.

## Después de las Colombinas

UN TELEGRAMA DE FELICITACION

El señor gobernador civil ha recibido el siguiente telegrama del señor director general de Seguridad.

"Trascurrida jornada primer agosto con absoluta tranquilidad en toda España, complázcame en testimoniarle mi calurosa felicitación para que así lo haga presente a jefes Vigilancia y Seguridad por ejemplar colaboración prestada en mantener el orden público durante dicha fecha. Salúdole."

AGASAJO DEL SEÑOR GARRIDO PERELLÓ

Sabemos que durante los días conmemorativos, el presidente de la Colombina don Pedro Garrido Perelló, ha agasajado en su casa, sentándolos a su mesa, a las siguientes personalidades:

Ministro de Marina señor Royo Villanova, con su séquito; general de la División, con su ayudante; jefe de la Base Naval, con su ayudante; comandante de la Escudra y hijas y señores de Pasquín.

## Cinema Rábida

Empresa S. A. G. E. Teléfono 1841

MAÑANA JUEVES FEMINA  
GRANDIOSO REESTRENO DE  
LA SUPERPRODUCCION METRO GOLDWYN MAYER

## Tarzán y su compañera

EN ESPAÑOL

POR JOHNNY WEISSMULLER y MAURE O'SULLIVAN.

No es posible confundir a Tarzán y su compañera con ningún otro TARZAN.

FORMIDABLE EXITO UNICO DIA

Para suscribirse a LA PROVINCIA, llame al teléfono 1430

## (MADRID)

# La aplicación de la ley de restricciones estará ultimada antes de la reapertura del Parlamento, según ha manifestado el ministro de Hacienda

ENTRE FASCISTAS Y JOVENES DE IDEOLOGIA COTRARIA SURGE UNA COLISION, RESULTANDO DOS LESIONADOS

Madrid.—En la casa de socorro de Palacio, fué asistido de lesiones de pronóstico reservado Juan Martínez Rodríguez de 26 años, soltero, jornalero, que habitaba en la calle de Santiago, 14. Después de asistido pasó al Hospital de Beneficencia.

Parece que a primera hora de la noche en la plaza de la República se hallaba un grupo de muchachos con unas jóvenes. Otro grupo de amigos pasó por allí y los componentes de ambos grupos se saludaron a la manera fascista. Esto irritó a otros jóvenes que había en la plaza y sobre vino una reyerta, agrediendo unos a otros con porras, piedras y puñetazos.

Una pareja de Seguridad que se hallaba de servicio consiguió poner en fuga a los alborotadores y detener a uno de ellos afiliado a Falange Española, llamado Ángel López Ara, que ingresó en los calabozos de la Dirección. También fué recogido del suelo Juan Martínez, que presentaba varias heridas en la cabeza, producidas por una porra.

SE HAN PRACTICADO NUEVAS DETENCIONES RELACIONADAS CON LOS SABOTAJES EN LOS TRENES

Madrid.—En la Dirección general de Seguridad facilitaron anoche la siguiente nota oficial:

"A las detenciones que la Policía ha practicado en relación con los incendios en los trenes por procedimientos químicos hay que añadir una nueva que revisa gran importancia."

Se trata de la efectuada ayer en Denia en la persona de Joaquín Félix Borralló, conocido extremista que se halla convicto y confeso de su intervención en los actos de sabotaje realizados. La declaración del detenido ha sido tan explícita que, merecida a ella, se ha conseguido descubrir los lugares donde hubieron de estar depositados los líquidos inflamables que se utilizaron para la comisión de aquellos delitos.

Como complemento de la anterior noticia, es muy grato haber constatado que las Compañías de M. Z. A. y del Norte han en viado a la Dirección general de Seguridad sendos cheques de 2.500 pesetas cada una, para que con ellas se conceda un premio a los funcionarios que han intervenido en el descubrimiento de los sabotadores, y que por su parte, el excelentísimo señor director general interino, ha obsequiado con una pistola a cada funcionario como recuerdo del excelente servicio prestado."

## Interesantes manifestaciones del ministro de Hacienda

Madrid.—El señor Chapaprieta recibió a los periodistas y les manifestó que no pensaba ya realizar el viaje a Suiza que había anunciado por el escaso tiempo de que disponía para la aplicación de la ley de restricciones, que le obliga a quedarse en Madrid.

Dijo también que ayer celebró reunión con el alto personal de Intervención para la aplicación de la ley de restricciones, agregando que del espíritu que anima a este personal quedó muy satisfecho.

Siguió diciendo que todo el personal de Hacienda incluso el de provincias está en estos momentos superándose en los trabajos para facilitar la obra de saneamiento del presupuesto.

Ya habrán ustedes visto por el balance semanal del Banco de España como ha aumentado el saldo favorable de las cuentas del Tesoro de 24 a 40 millones.

También dijo que en el próximo Consejo del Banco de España se tratará igualmente de la baja del interés de la pignoración.

Un periodista: —¿En qué fecha puede quedar ultimada la aplicación de la ley de restricciones?

—Sin duda alguna—contestó el

## La ponencia que en-tiende en la ley de restricciones

Madrid.—En la Presidencia se reunieron el jefe del Gobierno y los ministros de la Guerra y Hacienda que forman la ponencia encargada de aplicar la ley de restricciones.

La reunión comenzó a las once de la mañana y terminó cerca de la una de la tarde.

Al salir el ministro de la Guerra, señor Gil Robles, le preguntaron los periodistas sobre la reunión celebrada.

Este se limitó a decir que la referencia—si lo creía oportuno—la daría el señor Lerroux.

Al recibir el señor Lerroux en el despacho oficial a los informadores les dijo:

Con relación a la reunión que hemos tenido se ha llegado a un acuerdo traducido en una fórmula que se conocerá oportunamente y haciendo una pausa siguió diciendo:

Ya comprenderán ustedes que no puedo adelantar los términos de esa fórmula hasta que sea conocida y aprobada por el Consejo.

Mañana daremos cuenta al Consejo—siguió diciendo el señor Lerroux—del acuerdo tomado por la ponencia. Por otra parte la aplicación de la ley de restricciones se convertirá en medidas que serán plasmadas en decretos que tiene que conocerlos antes de darlos a la publicidad, el jefe del Estado.

Como los periodistas insistieran en inquirir detalles de los acuerdos a que se había llegado en la reunión, especialmente en lo referente de cuántos y cuales ministros serían suprimidos, el señor Lerroux los atajó diciéndoles:

No se esfuerzen porque nada podremos decir; se trata de una reorganización de servicios que se precisa hacer como consecuencia de la aplicación de la ley de restricciones a base de procurar las mayores economías para el Estado en los servicios y—subrayó el señor Lerroux—hay que llegar al máximo sacrificio.

Preguntado finalmente por los informadores en qué fecha quedaría terminada totalmente la aplicación de la ley de restricciones, respondió:

Yo creo que para los últimos días del próximo septiembre, antes de la reapertura del Parlamento.

Terminó diciendo que por la tarde no acudiría a la Presidencia.

## (PROVINCIAS)

### En un buque inglés se produce un fuego y es abandonado por la tripulación

LOS TRIPULANTES SON SALVADOS POR UN BUQUE ESPAÑOL

Cádiz.—Por noticias radiotelegráficas, se sabe que en situación aproximada 36 grados, 45 minutos N. y longitud 8 grados, 12 minutos W., se encuentra el buque inglés "Milhill", abandonado por intenso fuego a bordo constituyendo un peligro para la navegación.

La tripulación ha sido salvada por el vapor español "Campeador", según participa por radio, cuyo mensaje ha sido captado por la estación de Puntales.

### COSECHAS DESTRUIDAS

Molina de Aragón.—Anoche descargó una imponente tormenta sobre esta ciudad y los pueblos del partido, cayendo granizos de gran tamaño.

Han quedado destruidas las cosechas de El Pobo, Setiles y El Pedregal, así como las de los pueblos contiguos.

### APARICION DE UN AHOGADO

Trubia.—En el pueblo de Bayo ha aparecido flotando en el río el cadáver de un hombre bien vestido.

cia y que la pasaría en su finca de "San Rafael".

## MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA

Madrid.—El ministro de Hacienda confirmó que en la reunión de la ponencia para la aplicación de la ley de restricciones, se había llegado a un completo acuerdo.

Tampoco el señor Chapaprieta quiso ser más explícito a pesar de las preguntas de los periodistas.

Solo dijo que esta tarde dictaría un importante decreto que sería examinado y aprobado en el Consejo de mañana jueves.

## LO QUE DICE EL MINISTRO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Madrid.—El ministro de Industria y Comercio, señor Aizpún, regresó de su viaje.

Dijo el ministro que carecía de noticias de interés.

Solo pudo confirmar que por unos días han quedado interrumpidas las negociaciones comerciales con Inglaterra, pero se reanudarán pasado dicho brevísimo plazo.

## Hablando con el ministro de Marina.-Se siente satisfechísimo de su viaje a Huelva

Madrid.—Los periodistas estuvieron hoy hablando con el ministro de Marina, señor Royo Villanova.

Este aludió a su viaje a Huelva, donde ha permanecido durante las fiestas colombinas, en representación del Gobierno.

Refirió el señor Royo Villanova como se habían celebrado los actos conmemorativos de agosto con la mayor brillantez, dando pruebas el pueblo onubense de un civismo y de un espíritu patriótico ejemplares.

Agregó que la Sociedad Colombina había desarrollado un programa digno de todo elogio y que no tenía por menos de testimoniar su reconocimiento por las atenciones recibidas en aquella ciudad.

Dijo también que asistirá en Cádiz al final de la Semana Naval y que a fines de agosto irá a recibir al Califa.

## BOLSA DE MADRID

4 por 100 interior	78.60
Francos	48.35
Lirras	36.50
Libras	69.00
Dólares	7.32

En sus ropas se encontraron tres pesetas y varios papeles. Representa unos cuarenta años de edad.

No se sabe si se trata de un crimen o de un suicidio.

## EL MINISTRO DE MARINA A CADIZ

Cádiz.—En el Gobierno civil se han recibido noticias anunciando que el viernes llegará a Cádiz el ministro de Marina señor Royo Villanova.

Durante su estancia en esta ciudad alojara en el crucero "Libertad", atracado al muelle y el domingo 13 emprenderá el regreso a Madrid.

## A UNA NIÑA SE LE INCENDIAN LAS ROPAS, SUPRIENDO GRAVÍSIMAS QUEMADURAS

Trubia.—La niña Conchita Álvarez Álvarez, que se encontraba sola en su casa, se prendió fuego en las ropas que vestía.

En gravísimo estado fue trasladada al Hospital y se teme que fallezca.

## OTRO AHOGADO APARECIDO

Sevilla.—En el Guadalquivir, cerca del nuevo puente de la Dársena, en la carretera a la Piedad, apareció el cadáver de Antonio González Hidalgo, de 17 años de edad y vecino de la calle Sordana 16, que, bañándose el domingo último perdió pie, llevándose la corriente.

El Juzgado de Guardia integra-

# MORRISON Y HASelden

Almacenes de Hierros

Materiales de Construcción y Minas

Tubería de Hierro y Plomo

PIZARRITA:

Techumbres, Tubos, Depósitos, etc.

AGENTES DE ADUANAS

HUELVA

TELÉFONO 1315







## POR LOS CAMINOS DEL MUNDO

### A través del desierto nubio en automóvil

Recientemente se ha hecho la travesía del desierto nubio en automóvil de cuyas dificultades y peligros da idea la siguiente narración:

Integramos la caravana el capitán Lloyd y su señora con un magnífico "Hudson", nosotros en nuestro "Ford" y Jorge Lechner, corresponsal del "Lapizger Neusten Norchrdn" ("El Noticiero de Leuzing"), con una potente "moto" con sidecar.

La marcha hasta Luxir no presentó nada de particular ni extraordinario. Ciento diez y seis kilómetros hacia el Sur se halla Id-fu, último lugar adecuado donde poder aprovisionarse convenientemente.

A nuestros tres tanques de 35 litros cada uno hubimos de añadir 96 litros más de bencina en bidones y nos surtimos de tanta agua como nos fué posible. Nuestro auto estaba abarrotado con todo ello, sin exceptuar los guardabarros.

Al día siguiente pudimos comprobar que llevábamos exceso de carga y así se hacía imposible la marcha. Establecimos nuestro campo en Monte Garra, una cresta de 500 metros de alturas. Des de aquí hasta Assuan no hay más que unos 35 kilómetros de distancia y por esto resolvimos que Lechner se quedase aquí con su "moto" y nosotros viésemos, mientras que nosotros nos aprestamos a seguir hasta Assuan con nuestro equipaje innecesario, para enviarlo desde allí hasta Kartum.

De no surgir contratiempo podríamos en solo un día estar de regreso en Monte Garra.

Nos dirigimos hacia Occidente. Pronto empezó a oscurecer y así dispusimos tomar algún descanso ante la seguridad brindada por la inmensa soledad desértica.

Al día siguiente muy de mañana, nos pusimos de nuevo en marcha. Pero solo caminamos muy pocos kilómetros, haciéndose imposible avanzar por las colinas, vertientes, grandes bloques de piedra que se se interponían en nuestro camino.

Tres horas invertidas en varios intentos de hallar una salida y seguir adelante. No hubo más remedio que abandonar los autos y ganar Assuan a pie. Solo nos separaban del Nilo unos kilómetros, a todo tirar y podíamos divisar a lo lejos el dique florestal de Shetal y la torre vigía de la imponente cor dillera.

Muy despacio, a paso lento seguimos arenal adelante. Caía un sol implacable y no tardaron en verse agotadas nuestras provisiones de agua, resacas y agrietados nuestros labios.

A la vista tenemos una vieja y abandonada fortaleza egipcia. Des cansamos unos instantes y seguimos andando. Al fin, después de una larga y penosa marcha, llegamos al Nilo, embargándose el ánimo ante los blancos edificios y verdes palmares de Assuaa, pero sobre todo al contemplar el brillante espejo de su famoso río.

Dos jóvenes árabes muy morenos, nos pasaron en un bote. Mientras nosotros comíamos en una pequeña hospedería griega, el capitán Lloyd salió en busca de camellos. En tres horas todo estaba al avío. Cinco indígenas con siete camellos nos aguardaban río abajo. Los camellos son "bisharé" (barabras), de un moreno mate, buenos mozos, bien proporcionados, con deslumbrados dientes blancos y de cresta, rizosa cabellera.

Una larga banda cruza su pecho y espalda y extensas cicatrices tatuadas adornan su piel. De su muñeca derecha penden gráciles dos amuletos con suras del Corán cosidos en cuero y dentro de su faja llevan ceñido un corvo cuchillo.

Como el papel del tiempo en estos parajes tiene tan poca o ninguna importancia a paso cansino volvíamos a nuestros autos.

Ya era de noche cuando nosotros llegamos. Nuestro acompañante indígenas construyeron un abrigo de piedra y se acostaron al lado de sus camellos. Nosotros, casi agotados por una jornada tan violenta y fatigosa, preparamos nuestro coche-cama y fuimos a dormir.

Las cinco de la mañana serían, cuando nos despertaron los camellos con sus estridentes y desagradables chillidos.

Y precisamente, cuando nos disponíamos a partir, bandadas de cientos de cigüeñas volaban en tromba muy bajo sobre nuestras cabezas.

El invierno en Europa dura muy poco y por eso se congregan en multitud estas aves ante su próximo y largo viaje hacia los países nortefios.

Lentamente sigue su ruta hacia el Nilo nuestra pequeña caravana, autos y camellos, unos tras otros. En la estación de Assuan nuestro equipaje sobrante debidamente embalado es por fin reexpedido a Kartum.

Después de comer volvimos a pie y al atardecer estamos de nuevo en nuestros autos.

Rápidamente cargamos nuestro equipaje y viramos en dirección a nuestro campamento de Monte Garra. Lechner nos esperaba aquí desde hacía largo rato y a eso de la puesta del sol nos encontrábamos todos en su grata compañía.

Muy de madrugada distribuímos convenientemente la carga y salimos. Contábamos con itinerario seguro guiados por la brújula y nos dirigimos al Sur. Jorge Lechner se separó de nosotros en medio de imponente polvareda, cerca de un kilómetro a nuestra marcha el capitán en su "Hudson".

Brama el viento y estalla de pronto en el aire una tormenta de arena. Imposible de todo punto seguir la marcha. Nada es visible en 10 metros a la redonda. Nos detenemos, se cierra todo casi herméticamente y esperamos en tal forma hasta que el temporal amaine. Se siente dentro del auto un calor sofocante, apenas se puede respirar. Todo en nuestro contorno se halla envuelto en una densa neblina gris.

La fina arena penetra a través de todos los resquicios y en un instante todo el interior del coche aparece cubierto por espesa capa de polvo. El pobre Jorge en su "moto" ha enrollado a la cabeza su pañuelo y así aguantaba hasta que la tormenta pase.

Ochenta kilómetros llevamos recorridos del vasto, interminable y hosco arenal, cuando de improviso nos enfrentamos con una depresión del terreno. Es un ancho vado que tenemos que pasar. Al intentarlo, las ruedas se embotan en la arena. No se vislumbra una senda ni señal que oriente, nos abrasa el sol, es la hora de su zenit, no existe sombra alguna que nos sirva de alivio.

No queda más solución que proceder a la descarga de nuestros autos y confeccionar con estaca de cambi una escala de diez metros de longitud sobre las que puedan apoyarse las ruedas y marchar los coches. También echamos manos de sacos y planchas de hojalatas. El motor zumba, cuatro hombres se afanan y empujan, un retroceso y un avance, el auto se arranca y sigue adelante unos ocho metros, vuca polvo y arena, las ruedas se entierran de nuevo y vuelta a empezar.

Otra vez la escala de bambú delante, con palas y manos trabajamos denodadamente, ojos, boca, nariz y oídos llenos de arena, arde el suelo y el coche quema, nubes tras arenas, arde el coche y el suelo quema nuestras rodillas flaquean; pero al fin vencemos y el primer auto queda libre y expedito. La misma faena tenemos que repetir con el coche siguiente y hasta con la "moto" de Lechner, que también se hunde y atasca.

El atardecer del desierto es siempre encantador y romántico, después del crepúsculo vespertino el ambiente refresca de un modo notable, la noche es breve y corre ligera, la luna brilla en el cielo con una extraordinaria transparencia. Cocinamos nuestro condumio de arroz con ciruelas y macarrones, sin carne, naturalmente, pero con muchas cebollas y ajos. Jorge canta canciones rusa y la señora Lloyd, que parece un chico vivaracho, le acompaña con la bandolina.

Antes que salga el sol, levantamos el campo, los más sin haber desayunado todavía. Las primeras horas de la mañana son las mejores para caminar, el aire es fresco y el motor funciona a maravilla. Muchas veces parece el desierto tan llano como una mesa, otras se nos figura que toca a su fin, en la lejanía, allí donde vemos que va a empezar el cielo. Con frecuencia nuestros vehículos se distancian un poco unos de otros y apenas podemos distinguírnoslos.

Vibra el aire por el sol, aparece ante nosotros un lago con innumeras isletas, hace ya dos horas que no vemos a Jorge, de pronto se nos hace visible a un kilómetro, no más de distancia y le reconocemos con toda seguridad, y vemos que viene a pie hacia nosotros, nosotros nos aproximamos cada vez más, y... nada, allí no está Jorge, ni "moto" y todo, el lago con isletas y palmares; ha desaparecido completamente, todo se pierde en la inmensidad de la arena del desierto. Fatamorgana espejismo, ilusión óptica.

Seis días, no más, ha durado nuestra excursión y travesía desértica y parecemos mulato y somos casi unos esqueletos. Perdidos y muertos de sed en el arenal sin fin y despiadado. De la dura brega no nos restan más que dos pingajos de tela y dos sandalias de piel. Parece milagro que no se hayan roto los huesos. Ahora comprendemos el acierto del gobierno sudanés al prohibir que un coche solo se aventure a hacer este recorrido.

Por la traducción  
JESUS REYMONDEZ

## Película norteamericana

### El rapto de Mary Mc. Elroy

Unos secuestradores simpáticos.--No quiere que los prendan.--Las tribulaciones de una muchacha.--Un epílogo sentimental

Mary Mc. Elroy, una preciosa joven de la alta sociedad de Kansas fué raptada en 1933 por cuatro hombres armados y enmascarados, que sorprendieron a María cuando se bañaba, llevándola a su escondrijo en el condado de Wyandotte, en Kansas.

La policía hizo averiguaciones para averiguar el paradero de la muchacha, pero inútilmente. Y el padre, el señor H. F. Elroy, no tuvo más remedio que pagar los 30 mil dólares exigidos por el rescate.

Hasta aquí, la noticia no tiene nada de particular y es un hecho vulgar que todos los días esté ocurriendo en América. Sin embargo, cuando el padre juró a María que capturaría a los criminales, ésta le contestó: "No me gustaría que enviaran a esos hombres a la cárcel. No me hicieron ningún mal, y no tengo por qué odiarlos. Me trataron con toda consideración, y después de todo no son sino "hombres de negocios" que me secuestraron para ganar dinero.

Mary estaba pesadísima. Durante su estancia con los banditos encontró aquella vida mucho más interesante que la cotidiana que venía haciendo de burguesa provinciana. Además, eran tan simpáticos! La trataron admirablemente, le llevaban revistas para que se entretuviera y pasaban largas horas hablando con ella de cosas divertidas. Aquellos días fueron los más gratos de su vida. La parecía que estaba viviendo una de aquellas aventuras ro-

mánticas que tantas veces viera retratada en la pantalla de un cine. Cuando quedaba sola en la intimidad de su alcoba, no podía por menos de pensar en aquellos muchachos audaces que la habían secuestrado dos años antes. Sobre todo, de quien más se acordaba era de Jorge Mc. Bee, el más joven de los secuestradores que planeaba largamente con la prisionera contándole sus proyectos para el porvenir y oyendo embelezado la descripción que de la vida universitaria que hacía María. Y recordando aquellos instantes, Mary se dormía placidamente con la sonrisa en los labios.

Las leyes de Kansas son muy severas, y los secuestradores fueron condenados a duras penas. María quedó aturrida. Lloró desconsoladamente y acabó por confesarse a sí misma que sentía por Jorge Mc. Bee algo más que una pura amistad. Acudió a varios amigos de su padre para que interpusiera su influencia y los "encantadores" banidos fueran absueltos. Todo era en vano. La ley era inflexible.

Tal fué su pena que enfermó y su estado inspiraba grandes cuidados. Nada la distraía, nada la consolaba. Su padre era el único que podría influir en algo en la suerte de los secuestradores y se negaba a pedir clemencia. Mary no pudo más, y un día huyó de su hogar, tratando de buscar en la soledad, en el lóbrego silencio de la noche, un lenitivo a sus pesares.

El padre cuando vió que nuevamente había desaparecido María, casi se volvió loco de angustia ante el temor de que su hija hubiese sido secuestrada de nuevo. Así inmediatamente a la policía y después de algunas pesquisas pudieron encontrarla en la Normal, Illinois. Estaba hambrienta, cansada. "Yo puedo sufrir cualquier castigo--dijo--pero no puedo soportar que nadie sufra por culpa mía. No me opongo a la pena de muerte, pero siento compasión por los secuestradores y me vuelve loca el pensar que entre tantos secuestradores, solo estos, los míos, tengan que morir.

El epílogo de este drama sentimental ha sido igual al de todas las películas más o menos blancas que vemos a diario en los cines. Las autoridades, compadecidas al fin, de la muchacha aminoraron las penas de los delincuentes, y todos los periódicos norteamericanos han publicado recientemente una fotografía en la que Mary y Jorge Mc. Gee después de casados se prometen eterno amor a través de los barrotes de la prisión.

Lalanda, Ortega, su nuevo dueño y La Serna y la novillada por Ven tura, Alcalaño hijo y los debutantes mejicanos El Soldado y El Indio, saliendo las dos bravísimas que el público de pie ovacionó la mayoría de los toros que hicieron una gran y brava pelea con los montados.

También días pasados, o sea el 21 de julio se corrió en Sevilla un novillo de esta ganadería que salió en sustitución de uno de Guadalets, siendo tan bravo que se le dió la vuelta al ruedo.

Salvo algunas reses cárdenas o coloradas, predomina el color negro zaino y está fuera de la Unión de Criadores de Toros de Lidia.

Sin dejarme llevar por la duda al hacerse cargo el diestro Ortega como se dice de la mencionada ganadería hará de esta una de las acreditadas vacadas de postín.

Que así sea y a ver si termina el pleito ya.

CARITO

Agosto 1935.



### La ganadería de Coquilla pasa a Domingo Ortega.--¿Se acabará el pleito?

Así se rumorea y como tal tengo por bien de anunciarlo; el famoso espada Domingo Ortega ha comprado la ganadería de Coquilla. Esto como verá el lector parece no tener importancia, la tiene, toda vez que no pertenece a la Unión de Criadores de Toros de Lidia, y el señor Pagés que antes disponía de ella, se encuentra con que tendrá que dirigirse al famoso diestro si es que quiere dar corridas con este ganado, y como la cosa está de pleito y polémicas tal vez esta sea una causa para el arreglo del diestro de Borox con el señor Pagés; y aunque todos sabemos que el diestro Ortega no tora ganado sin asociarse con los diestros mejicanos estos tal vez no equivaldrá para torar ganado de su nueva ganadería tal vez sin asociarse a la Unión.

¿Será este el fin del pleito? Por lo menos a punto de vista eso parece aunque el tiempo todo lo dirá y ahora que ya estamos introduciéndose en tales profundidades tendré por bien llevar a vuestro juicio de mentalidad el árbol genealógico de dicha ganadería.

Don Andrés Sánchez Rodríguez vecino de Coquilla (Salamanca) tenía una vacada del país heredada de sus mayores, pero en 1901, la enagenó al adquirir reses del gadero don Faustino Udaeta, haciendo su debut en Salamanca el 21 de septiembre de 1905.

En 1907 ingresó en la Unión de Criadores de Toros de Lidia, después de haber comprado para su cruce vacas toledanas de don Cristóbal Colón y la Cerda duque de Veragua.

En 1908 se hizo con vacas y novillos del ganadero salmantino Carreros, Juan Manuel Sánchez y en 1909 quitó lo de Udaeta adquiridos en 1901.

Falleció en 1912 y la heredaron sus hijos don Manuel Angel y don Francisco quienes la presentaron en Madrid por vez primera el 20 de septiembre de 1914, bajo la divisa amarilla y verde y el hierro constituido por una especie de arco rematada con una cruz y de señal, puesta en las dos orejas.

En 1916 agregaron reses sevillanas de Hipólito de Queralt y Fernández Maquieira, marqués de Albarrada, de Madrid, desahaciéndose de los de Veragua y Carreros en 1920.

Este año en mayo sumaron unas 50 vacas del conde de Santa Coloma de Queralt y ahora ha pasado en cuatro divisiones a los siguientes: José María López Cobo de Cuenca ya ganadero, divisa blanca, verde y encarnada perteneciente a la Asociación de Reses Bravas y presidente de la Junta provincial de Ganaderos de España.

Don José Fabrés; libre, don Alfredo Echevarría y Victoria Lecce marqués de Villagodio, y su hermano Eduardo, ambos de Bilbao con dehesas en Salamanca, Valladolid, Palencia y Zamora; divisa amarilla y blanca y razón social "Villagodio Hermanos" de la A. de criadores de Reses Bravas.

Se trata de una excelente ganadería, terciada, brava, noble e ideal por lo que quieren todos los diestros torar sus corridas.

El pasado año se corrieron en Sevilla una corrida de toros y una novillada en fechas 18 de abril y 30 de septiembre por los diestros

villos del ganadero salmantino Carreros, Juan Manuel Sánchez y en 1909 quitó lo de Udaeta adquiridos en 1901.

Falleció en 1912 y la heredaron sus hijos don Manuel Angel y don Francisco quienes la presentaron en Madrid por vez primera el 20 de septiembre de 1914, bajo la divisa amarilla y verde y el hierro constituido por una especie de arco rematada con una cruz y de señal, puesta en las dos orejas.

En 1916 agregaron reses sevillanas de Hipólito de Queralt y Fernández Maquieira, marqués de Albarrada, de Madrid, desahaciéndose de los de Veragua y Carreros en 1920.

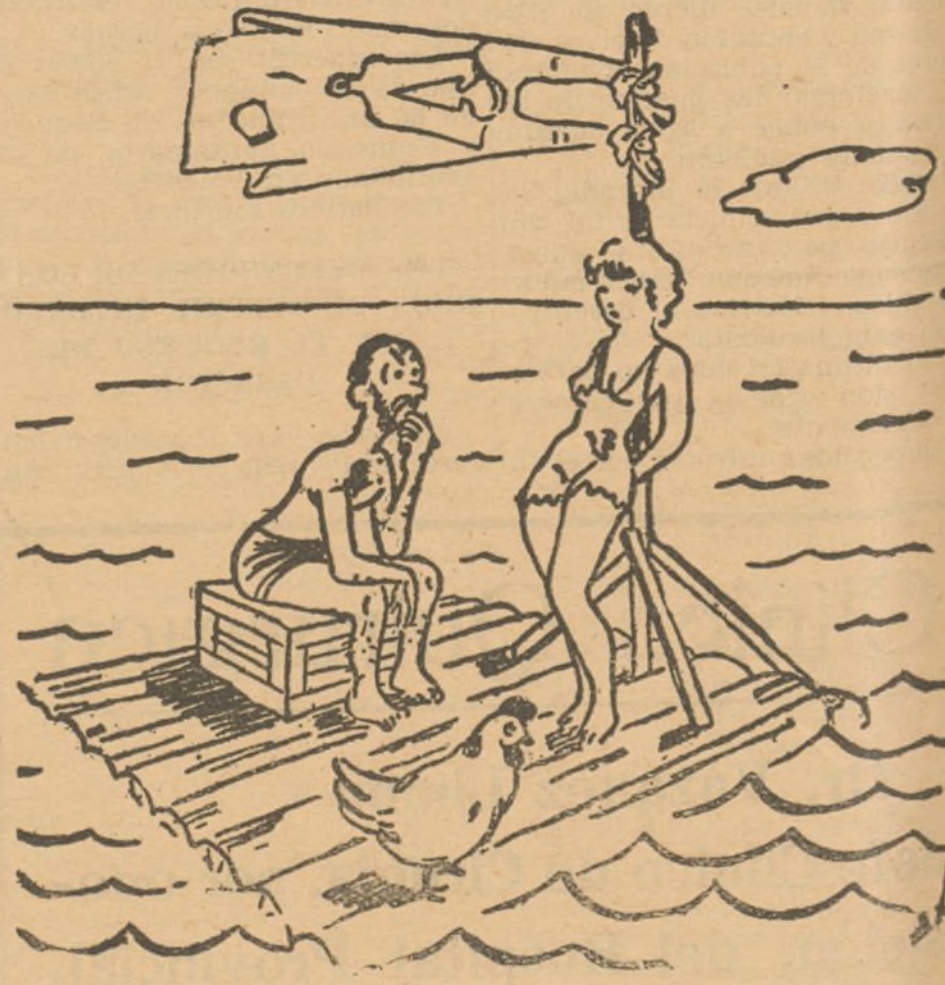
Este año en mayo sumaron unas 50 vacas del conde de Santa Coloma de Queralt y ahora ha pasado en cuatro divisiones a los siguientes: José María López Cobo de Cuenca ya ganadero, divisa blanca, verde y encarnada perteneciente a la Asociación de Reses Bravas y presidente de la Junta provincial de Ganaderos de España.

Don José Fabrés; libre, don Alfredo Echevarría y Victoria Lecce marqués de Villagodio, y su hermano Eduardo, ambos de Bilbao con dehesas en Salamanca, Valladolid, Palencia y Zamora; divisa amarilla y blanca y razón social "Villagodio Hermanos" de la A. de criadores de Reses Bravas.

Se trata de una excelente ganadería, terciada, brava, noble e ideal por lo que quieren todos los diestros torar sus corridas.

El pasado año se corrieron en Sevilla una corrida de toros y una novillada en fechas 18 de abril y 30 de septiembre por los diestros

## La gracia ajena



--Ha llegado el momento de matarla; pero me falta valor.  
--Y a mí. ¡Pobre animal!  
--Mejor que matarla sería comérmola viva.

(De "Settubello", de Roma.)

## La gracia ajena



EL MARIDO.--Pesa mucho menos de lo que yo creía.  
LA MUJER.--Ya te dije que podíamos meter más cosas.

(De "Le Journal" de París.)